

Содержание

1. Certificat de inregistrare.semnat	2
1. Extras 19.11.2020	3
2.1. Specificații tehnice	4
2.2. Specificații de preț	5
3. Cont bancar	6
4. Confirmarea înscrierii InoxPlus[51446]	7
5. Formular informativ despre ofertant	8
6. Certificat conformitate	10
7. Declaratie garantie	20
7.1 Certificat garantie	21
1 Без названия	22
2 Без названия	22
8. Pasaport tehnic	23

REPUBLICA



MOLDOVA



CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

Societatea cu Răspundere Limitată "INOXPLUS"
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de identificare de stat - codul fiscal
1011600039984

Data înregistrării

28.11.2011

Data eliberării

28.11.2011



Bobeica Ion, registrator

*Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul*

Signature



MD 0112756

L.Ș.



I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"
Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

EXTRAS
din Registrul de stat al persoanelor juridice

nr. 37203 din 19.11.2020

Denumirea completă: **Societatea cu Răspundere Limitată «INOXPLUS» .**
Denumirea prescurtată: **«INOXPLUS» S.R.L. .**
Forma juridică de organizare: **Societate cu Răspundere Limitată.**
Numărul de identificare de stat și codul fiscal: **1011600039984.**
Data înregistrării de stat: **28.11.2011.**
Sediul: **MD-2005, str. Petru Rareș, 36, ap.(of.) 48, mun.Chișinău, Republica Moldova.**
Obiectul principal de activitate:
1 Comerțul cu ridicata al construcțiilor prefabricate, al structurilor și pieselor din metal pentru construcții;
2 Comerțul cu ridicata al metalelor și minereurilor metalifere;
3 Fabricarea de butoaie și alte recipiente din metal;
4 Fabricarea de structuri și timplării metalice pentru construcții;
5 Comerțul cu ridicata al aparatelor electrice de uz casnic;
6 Comerțul cu ridicata al altor mașini și echipamente utilizate în industrie, comerț și transporturi;
7 Comerțul cu ridicata al articolelor de fierărie, utilajului de apeduct și de încălzire.
Capitalul social: **4040774 lei.**
Administrator: COVALENCO DUMITRU, IDNP 2000018032064,
Asociați:
1. COVALENCO DUMITRU , IDNP 2000018032064 cota 4040774.00 lei, ce constituie 100 %.

Prezentul extras este eliberat în temeiul art. 34 al Legii nr. 220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: 19.11.2020.

Specialist coordonator
tel. 022-20-7838



Clichici Elena





Specificații tehnice (F4.1)

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 3, 4, 5, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 2, 6, 8]

„Aparate de aer condiționat”,

Achiziții cu costuri mici 21040795, MTender ID ocds-b3wdp1-MD-1623702758276

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Modelul articolului	Tara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7	8
	Bunuri						
	Lot 1	Aparate de aer condiționat					
39717200-3	Aparate de aer condiționat	AR09TXH QBWKNU A 	China	Samsung	Suprafața min. 25 m.p.; Putere termica 9000 BTU; Tip de condiționer Invertor; Culoare Alb; Tip freon R 32; Putere in modul de răcire 2.5 κBT; Putere in modul de încălzire 2.8 κBT; Consum in modul de răcire 780 Bt; Consum in modul de încălzire 780 Bt; Debit de aer 550/500/430/300 m3/ϕ; Nivel de putere acustica 28 dB; Tehnologii : Regim de lucru Răcire/Încălzire; Funcționare răcire de la -15°C până la +43°C; Funcționare încălzire de la -15°C până la +24°C; Pornire calda; Mod Sleep; Mod Turbo; Timer; Autorestart; Autodiagnoza; Dezghețare inteligenta; Funcția încălzire +8C; Garanție 24 luni; Notă: Prețul ofertei va include numai montarea, conectarea și darea în exploatare; Traseul cu țevă, cablu si suportul unității exterioare sunt deja instalate.	Suprafața min. 27 m.p.; Putere termica 9000 BTU; Tip de condiționer Invertor; Culoare Alb; Tip freon R 32; Putere in modul de răcire 2.64 κBT; Putere in modul de încălzire 2.93 κBT; Consum in modul de răcire 780 Bt; Consum in modul de încălzire 780 Bt; Debit de aer 550/500/430/300 m3/ϕ; Nivel de putere acustica 41 dB; Tehnologii : Regim de lucru Răcire/Încălzire; Funcționare răcire de la -10°C până la +46°C; Funcționare încălzire de la -10°C până la +24°C; Pornire calda; Mod Sleep; Mod Turbo; Timer; Autorestart; Autodiagnoza; Dezghețare inteligenta; Funcția încălzire +8C; Garanție 24 luni; Notă: Prețul ofertei va include numai montarea, conectarea și darea în exploatare; Traseul cu țevă, cablu si suportul unității exterioare sunt deja instalate.	

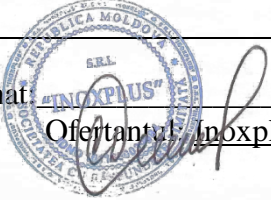
Semnat  Numele, Prenumele: Dumitru Covalenco În calitate de: Director General
Ofertantul: Inoxplus SRL Adresa: Mun. Chișinău, str. Petru Rareș, 36, bir.48 2005



Specificații de preț (F4.2)

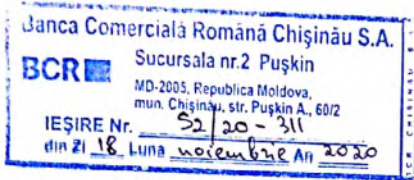
[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

Numărul procedurii de achiziție: Achiziții cu costuri mici 21040795, MTender ID ocds-b3wdp1-MD-1623702758276									
Denumirea procedurii de achiziție: „Aparate de aer condiționat”									
Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare	Clasificație bugetară (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Lot 1	Aparate de aer condiționat							
39717200-3	Aparate de aer condiționat	buc	7	6 995,83	8 395,00	48 970,83	58 765,00	20 zile lucrătoare	
Total oferta						48 970,83	58 765,00		

Semnat:  Numele, Prenumele: Dumitru Covalenco În calitate de: Director General
 Ofertantul: Inoxplus SRL Adresa: Mun. Chișinău, str. Petru Rareș, 36, bir.48 2005



Banca Comercială Română Chișinău S.A.
Str. A. Pușkin 60/2 Municipiul Chișinău
Republica Moldova MD 2005
IDNO Cod Fiscal 1003600021533
Capital Social 728.130.000 MDL
SWIFT RNCBMD2X
Tel: +373 22 85 20 00/ +373 22 26 50 00
Fax: + 373 22 26 50 02/ +373 22 85 20 02
site: <http://www.bcr.md>
e-mail: office@bcr.md



CERTIFICAT

Prin prezenta, Banca Comercială Română Chișinău S.A. confirmă că INOXPLUS S.R.L., cod fiscal – 1011600039984, este clientul Băncii și deține în cadrul BCR Chișinău S.A. următoarele conturi:

IBAN	Valuta contului
MD87RN000000000222480329	MDL
MD87RN000000000222480329	USD
MD87RN000000000222480329	EUR
MD87RN000000000222480329	RON
MD87RN000000000222480329	RUB

Certificatul a fost eliberat la cererea clientului pentru a fi prezentat la destinația solicitată. Informația specificată în prezentul certificat reprezintă situația existentă la data eliberării lui.

Responsabilitate pentru dezvăluirea informației expuse în prezentul certificat este atribuită nemijlocit Clientului. Banca nu poartă răspundere pentru dezvăluirea datelor către terți.

Director Sucursala nr. 3 Russo,

Minciuna Serghei

BCR Chisinau S.A. - Confidential

BCR Chisinau S.A. este înregistrat în calitate de operator cu date de caracter personal cu identificatorul – 0000065, care va proteja datele cu caracter personal, în condițiile legii nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

MINISTERUL
AGRICULTURII,
DEZVOLTĂRII REGIONALE
ȘI MEDIULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA



MINISTRY
OF AGRICULTURE,
REGIONAL DEVELOPMENT AND
ENVIRONMENT OF THE REPUBLIC
OF MOLDOVA

AGENȚIA DE MEDIU

ENVIRONMENTAL AGENCY

MD-2005, mun. Chișinău, str. Albișoara, 38
Tel.: (022) 820-770, email: am@mediu.gov.md

CONFIRMARE

privind înregistrarea în „Lista producătorilor” de produse
supuse reglementărilor de responsabilitate extinsă a producătorului
(echipamente electrice și electronice)

În scopul plasării pe piață a produselor de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (5) și alin. (14) lit. b) din Legea nr. 209 din 29.07.2016 privind deșeurile, și punctele 46 – 50 din Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 212 din 07.03.2018, se emite numărul de înregistrare

MD2021-3-EEE-007

pentru INOXPLUS SRL, IDNO: 1011600039984, cu adresa juridică: mun. Chișinău, str. Rareș Petru, 36, ap.(of.) 48.

Numărul de înregistrare este valabil începînd cu data de 16.03.2021 pînă la data de 16.03.2024.

Director
Veaceslav DERMENJI

Formular informativ despre ofertant (F3.3)

[Ofertantul va completa acest formular în conformitate cu instrucțiunile de mai jos. Nu se vor permite modificări în formatul formularului, precum și nu se vor accepta înlocuiri în textul acestuia.]

Data: "19" iunie 2021

Achiziții cu costuri mici [ocds-b3wdp1-MD-1623702758276](#)

Pagina 1 din 2

• Ofertanți individuali

• Informații generale		
1.1.	Numele juridic al ofertantului	INOXPLUS S.R.L.
1.2.	Adresa juridică a ofertantului în țara înregistrării	Mun. Chișinău, str. Petru Rareș, 36/48
1.3.	Statutul juridic al ofertantului	
	• <i>Proprietate</i>	
	• <i>Formă de organizare juridică</i>	<i>S.R.L.</i>
	• <i>Altele</i>	
1.4.	Anul înregistrării ofertantului	2011
1.5.	Statutul de afaceri al ofertantului	
	• <i>Agent local/Distribuitor al producătorului străin</i>	V
	• <i>Intermediar</i>	
	• <i>Companie de antrepozit</i>	
	• <i>Altele</i>	
1.6.	Informația despre reprezentantul autorizat al ofertantului	
	• <i>Numele</i>	<i>Covalenco Dumitru</i>
	• <i>Locul de muncă și funcția</i>	<i>INOXPLUS S.R.L. Director General</i>
	• <i>Adresa</i>	Mun. Chișinău, str. Petru Rareș, 36 ap. 48 Adresa poștală: mun. Chișinău str. Petricani 17/3
	• <i>Telefon / Fax</i>	078262888,
	• <i>E-mail</i>	<i>tendere@inoxplus.md</i>
1.7.	Numărul de înregistrare pentru TVA	0607844
1.8.	Numărul de identitate al ofertantului pentru impozitul pe venit (pentru ofertanții străini)	
1.9.	Ofertantul va anexa copiile următoarelor documente:	<i>În conformitate cu FDA3.</i>
• Informații de calificare		
2.1.	Numărul de ani de experiență generală a ofertantului în livrări de bunuri și servicii	<i>9 ani</i>
2.2.	Numărul de ani de experiență specifică a ofertantului în livrarea/prestarea bunurilor și/sau serviciilor similare	<i>9 ani</i>
2.3.	Valoarea monetară a livrărilor de bunuri/prestarea serviciilor similare	<i>"Nu se aplică"</i>
2.4.	Disponibilitate de resurse financiare (bani lichizi sau capital circulant,	<i>"Nu se aplică"</i>

	sau de resurse creditare, extras din cont bancar etc.). Enumerați și anexați copiile documentelor justificative	
2.5.	Detalii privind capacitatea de producere / echipamente disponibile	“Nu se aplică”
• Informații financiare		
3.1.	Rapoarte financiare sau extrase din bilanțul financiar, sau declarații de profit / pierderi, sau rapoartele auditorilor pentru ultimul an de activitate. Enumerați mai jos și anexați copii:	
	<u>Ultimul raport financiar anexat</u> _____ _____ _____	
3.2.	Denumirea, adresa, numerele de telefon, telex și fax ale băncilor care pot oferi caracteristici despre ofertant în cazul contactării de către autoritatea contractantă:	
	Denumirea: <u>BANCA COMERCIALA ROMANA CHISINAU SA</u> Adresa: <u>Mun. Chișinău, str. Petru Rareș, 36/48</u> Telefon: <u>+373 (22) 85 20 00, +373 (22) 26 50 00</u> Fax: _____ Cont de decontare: <u>MD87RN000000000222480329</u> Cod: <u>RNCBMD2XXXX</u>	
3.3.	Informație privind litigiile în care ofertantul este sau a fost implicat:	
	• Orice proces pe parcursul ultimilor 3 ani:	
	Cauza litigiului	Rezultatul sau sentința și suma implicată
	• Procese curente, pe parcursul anului fiscal curent:	
	Cauza litigiului	Situația curentă a procesului
<i>Notă: Alte cerințe și detalii pot fi adăugate de către autoritatea contractantă, după caz</i>		
• Partenerii individuali ai Asociației		
4.1.	Fiecare partener al Asociației va depune toată informația solicitată în formularul de mai sus, în compartimentele 1-3.	
4.1.	Anexați procura/împuternicirea pentru fiecare semnatar autorizat al ofertei în numele Asociației.	
4.1.	Anexați acordul semnat între toți partenerii ai Asociației (care va purta caracter obligatoriu în mod juridic pentru toți partenerii).	
<i>Notă: Alte cerințe și detalii pot fi adăugate de către autoritatea contractantă, după caz</i>		





CERTIFICAT DE CONFORMITATE



Nr. de înregistrare **OCpr - 001 13 C006253-20**

Data emiterii 07 iulie 2020

Valabil până la 07 iulie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 001

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP) din cadrul Î.S. "Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare" (Î.S. CMAC). Adresa: str. E. Coca, 28, MD 2064, mun. Chișinău; tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Aparate de aer conditionat marca "SAMSUNG" modele: AR..., unde (...) - cifre și/sau litere care reprezintă variantele modelului.

Contract Nr. CE/99/01-0213 din 02.02.2013 cu firma L.L.C. "Samsung Electronics Ukraine Company", Ucraina.

Codul NCM
8415

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
SM SR EN 60335-2-40:2010 (c.c. 6-8, 13, 20, 22-29).

PRODUCĂTOR

"SAMSUNG Electronics Co., Ltd.", China și filiale.

Codul țării
CN

SOLICITANT

"AV ELECTRONIC" S.R.L., MD-2001, bd. Ștefan cel Mare și Sfint, 3, mun. Chișinău.
Depozit: str. Otovasca, 10, mun. Chișinău.

Codul IDNO
1012600025568

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 1753-RE din 06.07.2020, eliberat de OCP din cadrul Î.S. CMAC, str. E. Coca, 28, mun. Chișinău, MD 2064, certificat de acreditare Nr. OCpr - 001 din 10.09.2018;
Raport de încercări Nr. 09/07 din 06.07.2020, eliberat de LÎPI din cadrul Î.S. CMAC, MD 2064, mun. Chișinău, str. E. Coca, 28, certificat de acreditare Nr. LÎ - 093 din 23.11.2016.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Schema de certificare 2. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către OCP din cadrul Î.S. CMAC. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 7508/2020 din 07.07.2020. Dosar Nr. 3927.



Conducătorul organismului de certificare

L.Ș.

Expert

Ceb

Melnic L.

Cebucean G.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE nr. BM-6253-20

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului, semnată pentru și în numele:

"SAMSUNG Electronics Co., Ltd.", China și filiale.

(denumirea și adresa producătorului)

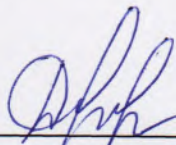
Produsul (tip, model): (Product, (model(s)))	Aparate de aer condiționat marca "SAMSUNG" modele: AR..., unde (...) - cifre și/sau litere care reprezintă variantele modelului.
Obiectul declarației: (Base of Declaration)	În conformitate cu Legea nr. 235 din 1 decembrie 2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității, declarația de conformitate atestă faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale de securitate menționate în: Certificat de conformitate: Nr. OCpr - 001 13 C006253-20 din 07.07.2020. Raport de încercări Nr. 09/07 din 06.07.2020, eliberat de LÎPI din cadrul Î.S. CMAC, MD 2064, mun. Chișinău, str. E. Coca, 28, certificat de acreditare Nr. LÎ - 093 din 23.11.2016.
Standarde relevante: (Applied Standards)	Această declarație nu pune în pericol viața și sănătatea consumatorilor, nu produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitate cu următoarele reglementări tehnice și standarde: - Reglementarea tehnică Nr. 745 din 26.10.2015 „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune” transpune Directiva 2014/35/UE. - SM SR EN 60335-2-40:2010 (c.c. 6-8, 13, 20, 22-29).
Informații suplimentare: (Supplementary information)	Prin prezenta Declaram că datele furnizate în raportul de încercări acoperă inclusiv întreaga grupă de produse așa cum acestea sunt similare prin construcție, diferențele fiind prin aspectele de dizain.

Reprezentantul autorizat: "AV ELECTRONIC" S.R.L., MD-2001, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 3, mun. Chișinău. Depozit: str. Otovasca, 10, mun. Chișinău.

Chișinău, Data: 07.07.2020

DMITRIC EVGHENII

(Nume, funcția)


(semnătura)



	RAPORT DE ÎNCERCĂRI	Cod:7/F-7/PL-12-04
	LABORATOR ÎNCERCĂRI PRODUSE INDUSTRIALE	Ediția 02/20.03.2020 Pagina 1 din 5

Î.S. CENTRUL DE METROLOGIE APLICATĂ ȘI CERTIFICARE
LABORATORUL DE ÎNCERCĂRI PRODUSE INDUSTRIALE
2064, mun. Chișinău, str. Coca, 28, tel.218-508



7/R-30/20

Raport de încercare Nr. 09/07

din 06.07.2020

în baza cererii Nr. 1753 din 29.06.2020

de la Î.C.S. „AV ELECTRONIC” S.R.L.,

mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 3.

Pentru încercări este prezentată mostra – Aparat de aer condiționat marca „SAMSUNG”,
model AR09TXHQASIN.

Producător (marca producătoare): „SAMSUNG Electronics Co., Ltd.”, China

Data primirii mostrelor: 03.07.2020

Număr de bucăți (mostre): 1 buc.

Data începerii încercărilor: 03.07.2020

Data finisării încercărilor: 06.07.2020

Locul efectuării încercărilor: în teren

Scopul efectuării încercărilor: încercări

pentru certificarea aparatului de aer

condiționat, marca „SAMSUNG”,

model AR09TXHQASIN,

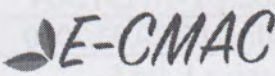
conform SM SR EN 60335-2-40:2010

conform programei de încercări.

Act de prelevare a produselor industriale

Nr. 1753-P din 03.07.2020

Prezentul raport de încercări nu poate fi reprodus,
multiplicat sau răspândit fără permisiunea LÎPI.
Raportul de încercări se referă numai la mostrele supuse încercărilor.

	RAPORT DE ÎNCERCĂRI	Cod:7/F-7/PL-12-04
	LABORATOR ÎNCERCĂRI	Ediția 02/20.03.2020
	PRODUSE INDUSTRIALE	Pagina 2 din 5

Raport de încercare Nr. 09/07

1. Caracteristica și descrierea mostrei:

Aparat de aer condiționat marca „SAMSUNG”, model AR09TXHQASIN, este destinat pentru încălzirea și răcirea aerului în interiorul clădirilor.

Tensiunea de alimentare – 220-240V, frecvența 50Hz, puterea nominală: 2,6 kW-2,9 kW, curentul nominal - 0,2 A.

Protecția împotriva șocurilor electrice – clasa I.

2. Documente normative utilizate:

- 2.1. SM SR EN 60335-2-40:2010 "Aparate electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Prescripții particulare pentru pompe de căldură, aparate de aer și dehumidificatoare".
- 2.2. SM SR EN 60335-1:2014 "Aparate electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 1: Prescripții generale".
- 2.3. SM SR CEI 60884-1:2012 "Fișe și prize pentru uz casnic și similar. Partea 1: Prescripții generale".
- 2.4. Instrucțiuni de exploatare.

3. Condiții de mediu în timpul încercărilor:

Temperatura mediului înconjurător: 23°C;
Umiditatea relativă: 51%.

4. Mijloace de măsurare, utilaje de încercări și materiale ajutătoare utilizate în timpul încercărilor.

- 4.1. Termometru digital Extech SD 700;
- 4.2. Multimetru tester digital AXIOMET model AX-594;
- 4.3. MultiTester XA tip MI 3394;
- 4.4. Tester portabil PAT-805;
- 4.5. Șubler digital Topex nr. 14;
- 4.6. Cronometru digital Extech, nr. 365515;
- 4.7. Deget de încercare articulată, Nr. inv. 34037, nu este supus verificării;
- 4.8. Indicatorul degetului de încercare, Nr. inv. 340121, nu este supus verificării;
- 4.9. Calibru pin de încercare, Nr. inv. 34022A, nu este supus verificării;
- 4.10. Benzină, apă distilată, țesătură

5. Rezultatele încercărilor.

Încercările s-au efectuat conform programei aprobate.
Rezultatele încercărilor sunt prezentate în tabelul A.

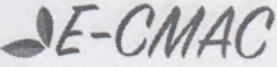
Raport de încercare Nr. 09/07

Tabelul A. Rezultatele încercărilor în conformitate cu cerințele de securitate.

Cerințele SM SR EN 60335-2-40:2010	Rezultatele încercărilor	Concluzie
	Numărul de fabricare: f/n	
1	2	3
1. Capitolul 6 Clasificare	Protecția împotriva șocului electric: clasa 0, clasa 0I, <u>clasa I</u> , clasa II, clasa III.	Mostra corespunde
2. Capitolul 7 Marcare și instruc- țiuni	Mostra are toate marcajele necesare: - tensiunea nominală – 220-240V; - frecvența nominală – 50Hz; - puterea nominală – 2,6 kW-2,9 kW. - numele, marca comercială: „SAMSUNG”, model AR09TXHQASIN Simbolurile utilizate corespund conform CEI 60417. Simbolurile și unitățile de măsură sînt în corespundere cu sistemul internațional SI. Bornele utilizate pentru conectarea la rețeaua de alimentare sînt marcate cu litera L și N. Aceste marcări nu sînt plasate pe șuruburi, șaibe demontabile sau pe alte părți care pot fi îndepărtate cu ocazia conectării conductoarelor. La mostră se anexează instrucțiunea de utilizare, astfel ca aparatul să fie utilizat în siguranță, în care sînt furnizate detaliile respective în timpul instalării. Instrucțiunea este redactată în limba oficială a țării în care se vinde aparatul. Marcările impuse sînt ușor lizibile și durabile, sînt destinate cu claritate pe parte principală a aparatului.	Mostra corespunde
3. Capitolul 8 Protecția împotriva accesibilității la părțile active	Mostra este construită și închisă astfel încât asigură o protecție suficientă împotriva atingerii accidentale a părților active, chiar și la aplicarea degetului articulat de încercare și calibrului pin de încercare. Carcasa și întrerupătorul sunt efectuate din material izolant.	Mostra corespunde
4. Capitolul 13 Curent de scurgere și rigiditate dielectrică la temperatura de funcționare	Curentul de scurgere al aparatului între părțile sub tensiune și părțile accesibile constituie 0,04mA (limita < 3,5mA). La aplicarea timp de 1 minut a tensiunii sinusoidale U=1250V cu frecvența 50Hz, între părțile sub tensiune și părțile accesibile, care sunt separate de părțile sub tensiune prin izolație întărită, nu s-a produs nici o perforație. <i>Incertitudine - 0.06mA</i>	Mostra corespunde
5. Capitolul 20 Stabilitate și pericole mecanice	Mostra prezintă un aparat fixat. Părțile mobile, în afară de cele funcționale, ale aparatului sunt amplasate și închise astfel încât, în condiții normale de funcționare, asigură o protecție adecvată a persoanelor împotriva accidentelor. La aplicarea degetului articulat de încercare n-are loc atingerea lui cu părțile mobile, în afară de cele funcționale.	Mostra corespunde
6. Capitolul 22 Construcție	Pentru aparatele staționare trebuie prevăzute mijloace care să asigure o deconectare omipolară a alimentării. Aceste mijloace trebuie să fie unul din următoarele: - <u>un cordon de alimentare prevăzut cu o fișă</u> ; - un întreruptor conform 24.3; - o precizare în instrucțiunile de utilizare asupra necesității prevederii unui mijloc de deconectare încorporat în instalația fixă; - un soclu de conector. În mostră lipsesc știfturi destinate să fie introduse în prize de curent.	

Raport de încercare Nr. 09/07

1	2	3
	<p>La tensiunea nominală nu apar riscuri de șoc electric în cazul atingerii știfturilor prizei: după 1 s de la deconectarea mostrei de la tensiune de alimentare, tensiunea între știfturile prizei constituie 0,05V (limita $\leq 34V$).</p> <p>Conductoarele interne și izolația nu sunt expuse la uleiuri, grăsimi și substanțe asemănătoare.</p> <p>Construcția mostrei este astfel construită încât pătrunderea produsului sau lichidelor, în locurile unde pot aduce la defectări mecanice și electrice (compartimentul cu conexiuni electrice), este exclusă. Mânerul, reglatorul și butoanele sunt fixate într-un mod sigur, astfel încât nu se pot desface în utilizare normală.</p> <p>Toate elementele componente ale aparatului sunt bine fixate.</p> <p>Părțile parcurse de curent și părțile metalice au suprafață rezistentă la coroziune și nu prezintă urme de coroziune.</p> <p>Lemnul, bumbacul, mătasea, hârtia obișnuită și materialele fibroase sau higroscopice similare nu sunt utilizate ca izolație electrică.</p> <p>Părțile nedetașabile care asigură protecția împotriva accesului la părțile active, umidității sau contactului cu părțile în mișcare sînt fixate într-un mod sigur care rezistă la eforturile mecanice susceptibile să se producă la utilizare curentă.</p> <p>Extremitățile ascuțite ale șuruburilor autofiletante sau ale altor mijloace de fixare sînt amplasate astfel încât nu sînt expuse atingerii în utilizare curentă sau în timpul întreținerii efectuate de către utilizator. Înfășurătoarele automate de cordon lipsesc.</p> <p>Axele butoanelor și mânerilor nu se găsesc sub tensiune, și în cazul defectării izolației.</p> <p>Mostra este construită astfel încât distanța de izolare prin aer nu se reduce sub valorile admisibile în urma deformării provocate de o forță externă aplicată carcasei.</p> <p>Carcasa aparatului nu este susceptibilă de a fi tratată de către copii ca o jucărie.</p>	<p>Mostra corespunde</p>
<p>7. Capitolul 23 Conductoare interne</p>	<p>Traseele conductoarelor interne sînt netede și nu prezintă muchii ascuțite.</p> <p>Găurile pentru trecerea conductoarelor izolate practicate în pereții metalici au muchii rotunjite corespunzătoare.</p> <p>Orice contact între conductoarele interne și părți mobile este împiedicat suficient.</p> <p>Conductoarele interne sunt prevăzute cu izolație de bază, care nu intră în contact cu asperități sau margini similare, susceptibile să deterioreze izolația.</p> <p>Conductoarele interne sunt protejate împotriva atingerii cu părțile mobile.</p> <p>Izolația conductoarelor interne rezistă la șocurile electrice la utilizarea curentă.</p> <p>Conductoarele cu combinația de culori verde-galben sunt racordate numai la bornele de legare la pământ de protecție.</p> <p>Conductoarele multifilare nu sunt consolidate prin lipire cu cositor, în locurile unde sunt supuse unei presiuni de contact.</p>	<p>Mostra corespunde</p>
<p>8. Capitolul 24 Elemente componente.</p>	<p>Prin examinare vizuală elementele componente ale mostrei corespund prescripțiilor de securitate.</p>	<p>Mostra corespunde</p>

	RAPORT DE ÎNCERCĂRI	Cod:7/F-7/PL-12-04
	LABORATOR ÎNCERCĂRI	Ediția 02/20.03.2020
	PRODUSE INDUSTRIALE	Pagina 5 din 5

Raport de încercare Nr. 09/07

1	2	3
9. Capitolul 25 Conectarea la rețea și cordoane flexibile exterioare	Mostra este prevăzută cu borne pentru conectarea la rețeaua de alimentare . Găuri de deschidere pentru cablul de alimentare este conceput astfel încât cablul de alimentare poate fi introdus fără deteriorări. Mostra este concepută în așa fel încât să excludă îndoire excesivă al cablului de alimentare la conectarea sa în dispozitiv. Aparatul dispune de o montare a cablului de alimentare, care exclude tensiunea și răsucirea cablurilor și asigură protejarea cablurilor la abraziuni.	Mostra corespunde
10. Capitolul 26 Borne pentru conductoare externe	Mostra este dotată cu borne, în care conexiunile sunt asigurate cu ajutorul șuruburilor cu filet metric, prin racordare de tip Y și nu servesc pentru fixarea altor elemente. Bornele sunt fixate astfel încât la strângerea sau la desfacerea organului de strângere borna nu capătă joc, conductoarele nu sunt supuse la solicitări și distanțele de conturnare și de străpungere în aer nu se reduc. Construcția bornelor asigură strângerea conductorului între suprafețele metalice cu o presiune de contact suficientă, fără a fi deteriorat. Bornele nu sunt accesibile fără ajutorul unei scule.	Mostra corespunde
11. Capitolul 27 Prevederi privind legarea la pământ de protecție.	Părțile metalice ale aparatului sunt legate în permanență și într-un mod sigur la borna de legare la pământ de protecție, ce conectează părțile metalice accesibile la conductorul pământului de protecție a cordonului de alimentare. Toate părțile bornei pentru legarea la pământ de protecție sunt concepute astfel încât nu există riscul coroziunii. Organul de strângere al bornei pentru legarea la pământ de protecție este protejat suficient împotriva desfacerii accidentale, desfacerea conductoarelor fără ajutorul unei scule este imposibilă. Rezistența între contactul de legare la pământ de protecție și părțile accesibile constituie $0,036\Omega$ (limita $< 0,1\Omega$). <i>Incertitudine - 0.1 Ω</i>	Mostra corespunde
12. Capitolul 28 Șuruburi și conexiuni	Părțile carcasi sunt asamblate cu ajutorul șuruburilor cu filet metric și cu autofiletare, care permit o fixare sigură și sunt protejate împotriva desfacerii accidentale. Șuruburi din material electroizolant nu sunt utilizate în construcția aparatului.	Mostra corespunde
13. Capitolul 29 Distanțe de izolare prin aer, distanțe de izolare pe suprafață și distanțe prin izolație solidă.	Distanțele de izolare prin aer și distanțe de izolare pe suprafață între părți conductoare de polaritate diferită, în legătură conductoare directă cu rețeaua de alimentare, constituie: D.A. – 5,05mm (limita $\geq 1,5$ mm); D.S. – 5,05mm (limita $\geq 1,8$ mm). Distanțe prin izolație solidă lipsesc. <i>Incertitudine - 0.03mm</i>	Mostra corespunde

6. Concluzii: Mostra – Aparat de aer condiționat marca „SAMSUNG”, model AR09TXHQASIN, corespunde cerințelor SM SR EN 60335-2-40:2010 în parte articolelor și paragrafelor sus-citate.

Șef LÎPI CMAC

E. Axente

Raportul de încercări a fost tipărit în 3 exemplare:
1 ex. – LÎPI CMAC;
2 ex. – OCP CMAC



Acordul de utilizare a Certificatului(elor) de Conformitate

nr. 7508/2020 din 07.07.2020

ÎS „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare” (ÎS CMAC) reprezentat de directorul dnul Dragoș MACARI în calitate de **PRESTATOR** și **BENEFICIARUL** "AV ELECTRONIC" S.R.L. reprezentat de DMITRIC EVGHENII au întocmit prezentul **acord** referitor la următoarele:

1. OBIECTUL ACORDULUI

1.1 Obiectul acordului constă în stabilirea regulilor, principiilor și modului de utilizare a certificatului(elor) de conformitate de către Beneficiar.

1.2 Acordul se extinde la certificatele de conformitate, eliberate pentru produsele certificate, stipulate în următorul tabel:

Nr. Certificatului (elor) de Conformitate	Data emiterii	Termen de valabilitate	Planificarea evaluării de supraveghere, luna	Denumirea produselor certificate	Dosar Nr.
OCpr - 001 13 C006253-20	07.07.2020	07.07.2021	una dată pe an	Aparate de aer conditionat marca "SAMSUNG" modele: AR..., unde (...) - cifre și/sau litere care reprezintă variantele modelului. Contract Nr. CE/99/01-0213 din 02.02.2013 cu firma L.L.C. "Samsung Electronics Ukraine Company", Ucraina.	3927

2. CONDIȚIILE ACORDULUI

2.1 Certificatul/ele este/sunt valabile numai în cazul asigurării produsului/elor cu informația în limba de stat pentru fiecare unitate de produs, conform legislației în vigoare.

2.2 Copiile certificatului/elor de conformitate trebuie să fie utilizate ca document/e de însoțire numai pentru produsul/ lotul de produse certificate.

2.3 Certificatul/ele de conformitate se anulează sau acțiunea lui/lor se suspendează în cazurile stabilite în Regulile generale de certificare a produselor RG-1.

2.4 Verificarea respectării regulilor de utilizare a certificatului de conformitate se efectuează în cadrul evaluării de supraveghere a produselor certificate.

2.5 Utilizarea abuzivă sau incorectă a certificatului de conformitate se soldează cu suspendarea sau anularea certificatului de conformitate.

3. OBLIGAȚIUNILE PĂRȚILOR

3.1 PRESTATORUL își asumă următoarele obligațiuni:

3.1.1 Să desfășoare activitatea conform cerințelor legislației în vigoare.

3.1.2 Să efectueze evaluările de supraveghere în termenul stabilit în tabelul din pct. 1.2.

3.1.3 Să informeze Beneficiarul despre data efectuării evaluării de supraveghere.

3.1.4 Să informeze Beneficiarul asupra oricăror intenții de a modifica cerințele sale de certificare, ținând cont de punctele de vedere exprimate de părțile interesate înainte de a decide asupra formei exacte și a datei efective a modificărilor.

3.1.5 Să argumenteze necesitatea reevaluării din cauza unor modificări, care afectează în mod semnificativ proiectul sau specificația produselor, modalitatea privind proprietatea, structura sau managementul furnizorului, sau în cazul altei informații, care arată că produsul nu mai poate îndeplini cerințele documentelor normative aplicabile.

3.1.6 Să determine dacă modificările anunțate necesită investigații suplimentare și în acest caz să suspendeze certificatul pe perioada efectuării acestor investigații.

3.1.7 Să restrângă certificarea ca rezultat a necoresponderii unei părți de certificare cerințelor standardului utilizat pentru certificare, sau la reducerea asortimentului produselor certificate;

3.1.8 Să documenteze activitățile sale de supraveghere a produselor certificate.

3.1.9 Să informeze operativ Beneficiarul, asupra deciziilor luate în baza informației și reclamațiilor primite de la Organele Supravegherii de Stat sau de la asociațiile de consumatori și supravegherea produselor certificate.

3.1.10 Să asigure și să respecte, la cererea scrisă a BENEFICIARULUI, confidențialitatea informației comerciale și de producție, obținute în procesul de certificare. Atunci când legea prevede ca informațiile să fie dezvăluite unei terțe părți,

Acordul de utilizare a Certificatului(elor) de Conformitate

să informeze beneficiarul despre informațiile furnizate conform prevederilor legale.

3.1.11 Să obțină consimțământul **BENEFICIARULUI** atunci, când **PRESTATORUL** decide să subcontracteze activități legate de certificare cu un laborator de încercări sau cu o persoană din exterior.

3.1.12 Să informeze operativ Beneficiarul despre anularea/suspendarea acțiunii certificatului/elor menționat/e în pct.1 prin Decizie, cu indicarea cauzelor și datei anulării/suspendării.

3.1.13 Să nu desfășoare activități de consultanță în domeniile în care acordă certificarea, să nu furnizeze sau să proiecteze produse de tipul celor pe care le certifică, și să nu furnizeze orice alte produse sau servicii care ar putea compromite confidențialitatea, obiectivitatea sau imparțialitatea procesului și deciziilor sale de certificare.

3.2 BENEFICIARUL își asumă următoarele obligațiuni:

3.2.1 Să asigure conformitatea și calitatea produselor certificate cu cerințele indicate în certificatul/ele de conformitate menționat/e în pct. 1.1.

3.2.2 Să asigure că produsul certificat continuă să îndeplinească toate cerințele pentru produs, în cazul în care certificarea se aplică producției în curs de desfășurare.

3.2.3 Să facă referință la certificare în conformitate cu domeniul certificării.

3.2.4 Să nu utilizeze certificarea produselor sale într-o astfel de manieră încât să discrediteze organismul de certificare (**PRESTATORUL**) și să nu facă nicio declarație privind certificarea produselor sale pe care organismul de certificare (**PRESTATORUL**) să o poată considera înșelătoare sau neautorizată.

3.2.5 La suspendarea, retragerea sau încetarea certificării, să înceteze utilizarea tuturor materialelor publicitare care conțin orice referire la aceasta și să întreprindă acțiunile solicitate de schema de certificare (de exemplu returnarea documentelor de certificare) și orice alte acțiuni solicitate.

3.2.6 Dacă **BENEFICIARUL** furnizează altcuiva copii ale documentelor de certificare, documentele trebuie reproduse în întregime sau așa cum se specifică în schema de certificare.

3.2.7 Atunci când **BENEFICIARUL** va face referire la certificarea produselor sale în mijloace de comunicare cum ar fi documente, broșuri sau alte materiale publicitare, să se conformeze cu cerințele organismului de certificare (**PRESTATORULUI**) sau așa cum este specificat în schema de certificare.

3.2.8 Să se conformeze cu toate cerințele care sunt prevăzute în schema de certificare descrise în procedurile și regulile generale de certificare a produselor RG-1, referitoare la utilizarea mărcii de conformitate și informațiilor referitoare la produs.

3.2.9 Să păstreze înregistrări a tuturor reclamațiilor aduse la cunoștință, referitoare la conformitatea cu cerințele de certificare și să facă disponibile aceste înregistrări organismului de certificare (**PRESTATORULUI**) atunci când sunt solicitate, să întreprindă acțiunile adecvate cu privire la astfel de reclamații și la orice deficiențe ale produselor, care afectează conformarea cu cerințele de certificare și să documenteze acțiunile întreprinse.

3.2.10 Să informeze **PRESTATORUL**, fără întârziere, despre modificările care îi pot afecta capacitatea de a se conforma cerințelor pentru certificare.

3.2.11 Să asigure însoțirea produsului certificat destinat comercializării cu copiile legalizate ale certificatelor de conformitate conform cerințelor pct. 2.2.

3.2.12 Să țină evidența strictă asupra copiilor certificatului/lor de conformitate distribuite.

3.2.13 Să asigure condiții normale de lucru pentru efectuarea de către reprezentantul **PRESTATORULUI** a evaluărilor de supraveghere stabilite în pct. 1:

- să prezinte reprezentantului **PRESTATORULUI** toate documentele necesare;
- să asigure prezența reprezentantului întreprinderii, în caz de necesitate;
- să asigure condiții de prelevare și plasare în laborator a mostrelor.

3.2.14 Să achite cheltuielile pentru efectuarea evaluărilor de supraveghere în timp de 15 zile calendaristice după primirea Facturii de plată, prezentate de organismul de certificare în baza tarifelor în vigoare și prezentate la momentul respectiv de către **PRESTATOR**.

3.2.15 La suspendarea sau anularea certificării să înceteze utilizarea întregului material publicitar care conține o referire la certificare și să returneze orice documente de certificare așa cum este cerut de organismul de certificare.

3.2.16 Să utilizeze certificarea numai pentru a indica faptul că produsele sunt certificate ca fiind conforme cu standardele specificate.

3.2.17 Să se asigure de faptul că certificatul nu se folosește în mod abuziv.

3.2.18 Să comunice în scris Prestatorului despre eliminarea neconformităților.

3.2.19 Să nu livreze produse certificate, modificările cărora necesită investigații suplimentare fără acordul organismului de certificare.

3.2.20 Să întreprindă acțiuni corective și preventive ale reclamațiilor și oricăror deficiențe, care afectează conformitatea cu cerințele pentru certificare, depistate la produse. Să documenteze acțiunile întreprinse.

3.2.21 Pe perioada efectuării acțiunilor corective, Beneficiarul se obligă:

- a) să determine volumul neconformităților depistate (cantitatea produselor fabricate cu neconformități, modelul,

Acordul de utilizare a Certificatului(elor) de Conformitate

numărul și mărimea lotului);

b) să elaboreze acțiuni corective pentru eliminarea neconformităților și să le coordoneze cu organismul de certificare (**PRESTATORUL**);

c) să asigure executarea acțiunilor corective pentru eliminarea neconformităților în procesul fabricării produselor;

d) să informeze consumatorii, organizațiile obștești, agenții economici interesați despre pericolul sau caracterul nedorit al utilizării (exploatării) produselor și modul de eliminare a neconformităților depistate sau de schimb al produselor;

e) să elimine neconformitățile în produsele care se află în exploatare sau să asigure returnarea și definitivarea lor la întreprindere sau în locuri speciale atribuite;

f) să înlocuiască produsele de la consumator, dacă eliminarea neconformităților depistate este imposibilă sau nerațională;

g) să informeze organismul de certificare (**PRESTATORUL**) referitor la acțiunile corective întreprinse și eficacitatea acestora.

4. RESPONSABILITATEA/RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

4.1 Pentru încălcarea prevederilor prezentului acord, Părțile poartă răspundere juridică conform legislației în vigoare.

4.2 Beneficiarul poartă răspundere:

a) în conformitate cu legislația în vigoare, pentru furnizarea (realizarea) produsului/elor certificat/e ce nu corespunde cerințelor specificate din certificatul/ele de conformitate menționat/e;

b) privind informarea despre modificările efectuate;

c) pentru utilizarea abuzivă a certificatului/lor, rapoartelor.

4.3 Prestatorul poartă răspundere pentru:

a) activitatea de certificare;

b) activitatea subcontractantă;

c) nerespectarea clauzei de confidențialitate, codului deontologic.

5. MODUL DE SOLUȚIONARE A LITIGIILOR

5.1. Litigiile apărute în legătură cu prezentul contract se vor rezolva pe cale amiabilă sau în conformitate cu procedura tratării reclamațiilor și apelurilor PSM-7.13. În cazul nesoluționării pe cale amiabilă vor fi examinate de către instanța judecătorească competentă conform legislației în vigoare.

6. DISPOZIȚII FINALE

6.1 Modificările prevederilor prezentului acord se vor face printr-un act adițional semnat de părțile contractante.

6.2 Prezentul acord este întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte, ambele având aceeași putere juridică.

6.3 Prezentul acord intră în vigoare de la data semnării și este valabil pe perioada de valabilitate a certificatelor de conformitate.

6.4 Prezentul acord este parte integrantă a contractului prestări servicii nr. 1324 din 29.06.2020.

7. RECHIZITELE PĂRȚILOR

„PRESTATOR”

ÎS „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare”
adresa: RM, mun. Chisinau, str. Eugen Coca 28

telefon: 022-74-85-42

IBAN: MD11ML000000002251530277

banca: B.C. „Moldindconbank”, S.A. fil. „Zorile” Chisinau

codul băncii: MOLDMD2X330

codul fiscal: 1013600039380

PRESTATOR: Director al ÎS CMAC

Dragoș MACARI

L.Ș.

„BENEFICIAR”

„AV ELECTRONIC” S.R.L.

adresa: MD-2001, bd. Stefan cel Mare si Sfint, 3,
mun. Chisinau.

telefon: 022836000, -, -

IBAN: MD13ML0000000022515091171

banca: BC "MOLDINDCONBANK" SA

codul băncii: MOLDMD2X

codul fiscal: 1012600025568

BENEFICIAR:

DMITRIC EVGHENII

L.Ș.



„INOXPLUS” SRL
mun. Chișinău, str. Petricani 17/3
Tel: 022 317 318
fax: 022 317 008;
www.inoxplus.md

c/f 1011600039984 / TVA 0607844
BC Moldindconbank SA, fil. Kiev
c/d MD12ML000000002251536273
Cod Banc: MOLDM2X336

Către: **Centrul National de Expertize Judiciare**

DECLARAȚIE PRIVIND GARANȚIE

Prin prezentul act, compania Inoxplus SRL declară pe propria răspundere ca termenul de garanție propus este de 24 luni, livrarea din contul ofertantului pentru toate pozițiile.

Termenul de garanție începe din data primirii echipamentului (data facturii/actului de predare-primire) și va fi supus respectării normelor de folosire a utilajului în conformitate cu documentația și instrucțiunile de folosire ce vor însoți bunurile.

Evaluarea funcționalității acestora se va face prin participațiune în comun a unei comisii constituite din Vânzător și Comparator, ce ține de depistarea eventualelor circumstanțe care au dus la întreruperea funcționării corespunzătoare, acestea vor fi elucidate la fel în urma unui efort în comun, la sediul Beneficiarului, prin prezenta unui expert, la necesitate.

Defecțiunile în condiții de garanție tehnică vor fi eliminate la fața locului, sau la sediul Furnizorului, în termeni prestabiliți prin clauze contractuale.

Defectele parvenite în urma utilizării necorespunzătoare a echipamentului, ori a întrebuințării de către personalul necalificat și/sau neinstruit din partea Beneficiarului – vor duce la anularea termenului de garanție, iar costul remediilor de bună funcțiune a utilajului vor fi purtate în întregime de Comparator, inclusiv cheltuieli de transport și intervenție a echipei de deservire/reparație.

Cu respect,

Directorul General Inoxplus SRL

Dumitru Covalenco



Perioada de garanție durează ____ luni și începe de la data livrării.

Garanția se acordă pentru utilajele cu defect de la furnizor cu condiția respectării cerințelor indicate în certificatul de exploatare și certificatul de garanție. Sunt înlăturate gratuit DOAR defectele de uzură, în urma confirmării de producător. Angajamentele de garanție a utilajului nu includ deservirea tehnică în perioada de garanție. Obiecțiile referitoare la prezența deteriorărilor mecanice exterioare sau la faptul că utilajul este incomplet, sunt acceptate DOAR în momentul transmiterii produsului clientului și nu vor fi acceptate ulterior.

Garanția încetează în următoarele cazuri:

- pierderea sau deteriorarea talonului de garanție;
- prezentarea utilajului incomplet;
- nerespectarea regulilor de păstrare, instalare, exploatare și deservire tehnică descrise în instrucțiunea de exploatare;
- intervenția specialiștilor străini în reparația utilajului;
- existența deteriorărilor exterioare;
- deteriorare cauzată de formarea calcarului sau în urma acțiunii mediilor agresive (pătrunderea prafului, ale insectelor sau altor corpuri de proveniență străină);
- murdărirea suprafețelor interioare și a celor exterioare a utilajului (aparitia zgurii, grăsimii în procesul de exploatare);
- deteriorare apărută din cauza căderilor de tensiune electrică, a presiunii din sistemele de gazoduct sau apeduct, a calamităților naturale, incendiilor etc.;
- deteriorări apărute în timpul transportării neautorizate sau a conectării incorecte la comunicații.

Garanția nu se extinde asupra:

- materialelor consumabile (materialele uzate în timpul funcționării utilajului) și accesoriilor de cauciuc, de sticlă, de plastic, garniturile pentru uși, becuri, butoane, drosele, întrerupătoare, siguranțe, plase, lame, curele, elastic pentru uși glisante, deversoare;
- pentru utilaje frigorifice: compresorului defectat din motivul neefectuării lucrărilor de profilaxie în termenul potrivit, a condensatorului, a recondării parametrilor blocului electric;
- pentru utilaje electromecanice: ascuțirea elementului de tăiere, schimbarea uleiului, panglicii de teflon, tave, zăbrele, udarea elementelor de control;
- pentru utilaje conectate la apeduct și canalizare: regenerarea filtrelor dedurizatoare, filtre, tuburi de cauciuc, furtunuri, curățarea canalizării, reparația conductei, decalcifierea;
- pentru utilaje pe paz: defectele ce țin de murdărirea dispozitivelor de ardere și lipsa de ardere.

Înlăturarea deteriorărilor se efectuează doar de personalul tehnic autorizat al Inox Plus Service Centru timp de 10 zile de la data adresării. În cazul deplasării meșterului la comandă în afara municipiului Chișinău, cheltuielile de transport vor fi achitate de client. Dacă în momentul venirii meșterului la comandă în unitate lipsește apa, gazul, energia electrică necesare funcționării utilajului, vizita repetată va fi achitată de client conform tarifelor Inox Plus Service Centru. Toate utilajele electrice trebuie obligatoriu conectate la prize cu împământare. Utilajul care nu are contact cu pământul prezintă pericol. Este interzisă folosirea prelungitorului. Vinzătorul nu poartă răspundere pentru prejudiciile aduse sănătății și averii, dacă acestea sunt consecințele nerespectării normelor de montare și conectare.

Termenul de garanție a articolelor înlocuite gratiut expiră odată cu termenul de garanție a produsului. Piese defecte înlocuite trec în proprietatea Inox Plus Service Centru. Termenul de garanției pentru utilaj nu se prelungește în cazul reparației și înlocuirii pieselor. Vă recomandăm insistent să încheiați contract pentru a beneficia de deservire tehnică.

Срок гарантии ____ месяцев со дня продажи.

Гарантия предоставляется ТОЛЬКО на оборудование, вышедшее из строя по вине завода изготовителя, при условии соблюдения всех правил, изложенных в инструкции по эксплуатации и настоящем гарантийном талоне.

Бесплатно устраняются ТОЛЬКО неисправности, вызванные заводскими дефектами, объективность которых признана заводом изготовителем.

Гарантийные обязательства на изделие не включают в себя техническое обслуживание в течение гарантийного срока. Претензии по внешнему виду, наличию любых внешних механических повреждений и комплектности оборудования принимаются в момент передачи изделия Заказчику.

Гарантия не распространяется на случаи:

- утери гарантийного талона;
- предъявления некомплектного изделия;
- нарушения правил хранения, установки, эксплуатации и технического обслуживания, изложенных в инструкции по эксплуатации
- вмешательства посторонних в ремонт изделия
- наличия внешних повреждений, повреждений этикеток завода изготовителя, содержащих модель и серийный номер;
- поломки, возникшей из-за образования накипи или от воздействия агрессивных сред, проникновения внутрь изделия жидкости, пыли, насекомых и др. инородных тел любого происхождения;
- загрязнения внутренних и наружных поверхностей оборудования (появление накипи, нагара, жира в процессе эксплуатации);
- если повреждения были вызваны перепадами напряжения в электросети, давления в системах газа или воды, явлениями природы или стихийными бедствиями, пожарами и пр.;
- поломки, возникшие в процессе транспортировки самовывозом и неправильным подключением к коммуникациям.

Гарантия не распространяется на:

- расходные материалы (материалы, подверженные износу во время работы) и комплектующие: резиновые, стеклянные и пластмассовые детали, уплотнители дверей, лампы, кнопки, предохранители, дроссели, стартеры, выключатели, сетки, лезвия, ремни, резинки возврата дверей-купе, судки для слива воды;
- для холодильного оборудования: компрессор, вышедший из строя из-за несвоевременной профилактической чистки конденсатора, перенастройки параметров электронного блока;
- для электромеханического оборудования: заточка режущего элемента, замена масла, тefлоновой ленты, на противни, решетки, ручки управления, залитые жидкостью комплектующие;
- для оборудования, подключаемого к воде и канализации: регенерация фильтра смягчителя, фильтры, резиновые патрубки, шланги, чистка канализации, ремонт трубопровода;
- для газового оборудования: неисправности, связанные с загрязнением горелочных устройств и отсутствием или неработоспособностью системы удаления продуктов сгорания.

Устранение неисправностей производится только обслуживающим персоналом Inox Plus Service Centru в течение 10 дней со дня заявки. При выезде мастера по заявке за пределы мун.Кишинэу, транспортные расходы оплачивает Заказчик. Если в момент визита мастера на объекте отсутствуют вода, газ, электроэнергия, необходимые для работы оборудования, повторный выезд оплачивает Заказчик. Электроприборы обязательно должны быть заземлены. Незаземленные электроприборы потенциально опасны. Запрещается использовать удлинитель. Продавец не несет ответственность за ущерб нанесенный здоровью и имуществу вследствие несоблюдения установленных норм подключения и эксплуатации. Гарантия на замененные детали истекает одновременно с окончанием срока гарантии на все изделие. Замененные детали являются собственностью Inox Plus Service Centru. Срок гарантии не продлевается в случае ремонта или замены деталей. Настоятельно рекомендуем заключить договор на техническое обслуживание.

MENTIUNI:
ОТМЕТКИ:



"INOXPLUS" SRL str.Petricani 17/3
Mun. Chişinău, Moldova
Tel: 022 317 318
Mob: 079 511 888



CERTIFICAT DE GARANȚIE
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Utilaj:
Оборудование:

Număr serie:
Серийный номер:

Producător:
Производитель:

Data achiziției:
Дата приобретения:

**Numele și semnătura
reprezentant prestator:**
Имя и подпись представителя
продавца:

L. S. Prestator : _____
Печать продавца:

DATE CUMPĂRĂTOR
ДАНИЕ ПОКУПАТЕЛЯ

Denumire cumpărător:
Название покупателя:

Reprezentant cumpărător:
Представитель покупателя:

Adresa:
Адрес:

Confirm recepția utilajului funcțional.
Condițiile de garanție au fost aduse la cunoștință în totalitate.
Подтверждаю получение исправного изделия.
Ознакомлен условиями гарантии в полном объеме:

Semnătura cumpărător: _____
Подпись покупателя:

L. S. cumpărător : _____
Печать покупателя:

Aparat de aer condiționat

Manual de utilizare

AR**TXFY***

- Vă mulțumim că ați achiziționat aparatul de aer condiționat Samsung!
- Înainte de a pune în funcțiune acest aparat, citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare.



SAMSUNG

Cuprins

Informații privind siguranța	4
Informații privind siguranța	4
Pe scurt	15
Prezentare generală a unității interioare	15
Afișaj	16
Prezentare generală telecomandă	17
Înlocuiți bateriile telecomenzii	17
Funcționarea telecomenzii	18
Selecți modul de funcționare	18
Pentru a seta temperatura • Pentru a regla viteza ventilatorului • Pentru a regla direcția fluxului de aer	19
Caracteristici Smart	20
Caracteristici Power Smart	20
Modul AI Auto	20
Modul Auto • Modul Cool	21
Modul Dry • Modul Fan	22
Modul Heat • Degivrare automată	23
Caracteristici Variety Smart	24
Funcția Fast	24
Funcția Quiet • Funcția Beep	25
Funcția de iluminare Afișaj • Funcția Wi-Fi (aplicația SmartThings)	26
Caracteristici pentru economie energetică	27
Verificarea consumului de energie electrică	27
Verificarea duratei de utilizare	28
Funcția Eco	29
Funcția Pornire temporizată/Oprire temporizată	30
Funcție good'sleep	31

Curățare și întreținere	32
Programare	32
Curățare	33
Anexă	37
Depanare	37
Informații despre refrigerent	39
Aplicația SmartThings	40



**Cum se elimină corect acest produs
(Deșeuri de echipamente electrice și electronice)**

(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol de pe produs, accesorii și documentație indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice (încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde și cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-și contacteze furnizorul și să consulte termenii și condițiile din contractul de achiziție. Acest produs și accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri comerciale.



Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66.

Pentru informații despre angajamentele privind mediul și obligațiile reglementative privind produsele specifice ale Samsung, ca de exemplu REACH, WEEE, Baterii, vizitați: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

Informații privind siguranța

AVERTIZARE: Citiți acest manual

Citiți și respectați toate instrucțiunile și informațiile privind siguranța înainte de instalarea, utilizarea sau întreținerea acestui aparat. Instalarea, utilizarea sau întreținerea incorectă a acestui aparat poate cauza decesul, vătămarea gravă sau deteriorarea proprietății. Păstrați aceste instrucțiuni cu aparatul. Acest manual poate fi modificat pe viitor. Pentru ultima versiune, vizitați www.samsung.com.

Întrucât instrucțiunile din acest manual acoperă diverse modele, caracteristicile aparatului dumneavoastră de aer condiționat achiziționat pot fi ușor diferite de cele descrise în manual. Dacă aveți întrebări, contactați furnizorul dumneavoastră de servicii sau vizitați www.samsung.com.

Notificări și note

Pentru a vă atrage atenția asupra mesajelor de siguranță și informațiilor evidențiate, folosim următoarele notificări și note pe parcursul manualului:

AVERTIZARE

Pericole sau practici nesigure care se pot solda cu accidentări grave sau moarte.

ATENȚIE

Pericole sau practici nesigure care se pot solda cu accidentări minore sau cu deteriorarea bunurilor.

IMPORTANT

Informații de interes special

NOTĂ

Informații suplimentare ce pot fi utile



AVERTIZARE: Material cu viteză de ardere redusă de ardere (Acest aparat este umplut cu R-32.)



Ghidurile de utilizare și de instalare trebuie citite cu atenție.



Ghidurile de utilizare și de instalare trebuie citite cu atenție.



Ghidul de reparații trebuie citit cu atenție.

PENTRU UZ GENERAL

Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, decât dacă beneficiază de supraveghere sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a avea siguranța că nu se joacă cu aparatul.

Pentru utilizarea în Europa : Copiii cu vârste pornind de la 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de copii, decât sub supraveghere.

IMPORTANT

Pentru a-și exercita efectul antibacterian, acest produs a fost tratat cu o substanță biocidă, zeolit de argint și de zinc.

Informații privind siguranța

PENTRU INSTALARE

AVERTIZARE

Utilizați un cablu de alimentare cu specificațiile de alimentare ale produsului sau cu specificații mai bune și utilizați-l doar pentru acest aparat. Mai mult, nu utilizați prelungitoare.

- Prelungirea cablului de alimentare poate duce la electrocutare sau la incendii.
- Nu utilizați transformatoare electrice. Acest lucru poate duce la electrocutare sau la incendii.
- Dacă tensiunea/frecvența/intensitatea nominală este diferită pot rezulta incendii.

Instalarea acestui aparat trebuie efectuată de un tehnician calificat sau de către o firmă de service.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări, incendii, explozii, avarii ale produsului sau accidentări și se poate pierde garanția pentru produsul instalat.

Instalați un comutator de izolare lângă aparatul de aer condiționat (dar nu pe panourile aparatului) și un disjuncteur dedicat acestuia.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări sau incendii.

Fixați foarte bine unitatea exterioară, astfel încât partea electrică a acesteia să nu fie expusă.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări, incendii, explozii sau avarii ale produsului.

Nu instalați aparatul lângă calorifer sau lângă materiale inflamabile. Nu instalați aparatul într-un loc umed, uleios sau cu mult praf, nici expus direct la radiațiile solare sau la apă (sau ploaie). Nu instalați aparatul într-un loc în care pot avea loc scurgeri de gaz.

- Acest lucru poate duce la electrocutare sau la incendii.

Nu instalați niciodată unitatea exterioară într-un loc, cum ar fi un perete exterior înalt, de unde există riscul să cadă.

- Căderea unității exterioare poate provoca accidentări, deces sau deteriorarea bunurilor.

Acest aparat trebuie să aibă o împământare corespunzătoare. Nu conectați împământarea aparatului la o țevă de gaz, conductă din plastic pentru apă sau la o linie telefonică.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări, incendii sau explozii.
- Asigurați-vă că folosiți o priză cu împământare.

ATENȚIE

Acoperiți aparatul de aer condiționat cu o pungă de polietilenă după instalare și îndepărtați-o când puneți în funcțiune aparatul.

Instalați aparatul pe o podea solidă și plată care să poată susține greutatea acestuia.

- În caz contrar, se pot produce vibrații anormale, zgomot sau avarii ale produsului.

Instalați furtunul de evacuare în mod corespunzător, astfel încât apa să fie evacuată corect.

- În caz contrar, pot avea loc inundații și deteriorarea bunurilor. Evitați conectarea evacuării la conductele de canalizare pentru a preveni apariția mirosurilor urâte.

Produsul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere (de exemplu, foc deschis, aparate cu gaz, încălzitoarea electrice etc.).

- Rețineți că agentul de răcire nu are niciun miros.

La instalarea unității exterioare, asigurați-vă că ați conectat furtunul de evacuare astfel încât evacuarea să fie făcută corect.

- Apa generată de unitatea exterioară în timpul încălzirii se poate revărsa și provoca deteriorarea bunurilor. Mai ales în timpul iernii, dacă o bucată de gheață cade, poate provoca accidente, decese sau deteriorarea bunurilor.

Informații privind siguranța

Nu instalați produsul într-o locație unde este necesar un termo-higrostat (cum ar fi încăperi de instalare a serverelor, a echipamentelor, a computerelor, etc.)

- Aceste locuri nu oferă condiții de operare garantate a produsului, și prin urmare funcționarea acestuia ar putea fi defectuoasă în aceste încăperi.

PENTRU ALIMENTARE ELECTRICĂ

AVERTIZARE

În cazul avarierii disjuncteurului, contactați cel mai apropiat centru de service.

Nu trageți și nu îndoiiți excesiv cablul de alimentare. Nu răsuciți și nu înnodeați cablul de alimentare. Nu agățați cablul de alimentare de obiecte de metal, nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare, nu introduceți cablul de alimentare printre obiecte și nu împingeți cablul de alimentare în spațiul din spatele aparatului.

- Acest lucru poate duce la electrocutare sau la incendii.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de agentul său de servicii sau de persoane cu calificări similare pentru a evita pericolele.

ATENȚIE

Atunci când nu utilizați aparatul de aer condiționat pentru o perioadă lungă sau în timpul furtunilor cu tunete/fulgere, opriți alimentarea cu curent electric de la disjuncteur.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări sau incendii.

PENTRU UTILIZARE

AVERTIZARE

Dacă aparatul se inundă, contactați cel mai apropiat centru de service.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări sau incendii.

Dacă aparatul produce un zgomot ciudat, apare miros de ars sau fum, întrerupeți imediat alimentarea cu energie electrică și contactați cel mai apropiat centru de service.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări sau incendii.

În cazul unei defecțiuni, întrerupeți imediat funcționarea aparatului de aer condiționat și deconectați întregul sistem electric. Apoi consultați personalul de service autorizat.

În cazul unei scurgeri de gaze (cum ar fi gaz propan, GPL etc.), aerisiți imediat fără a atinge cablul de alimentare. Nu atingeți aparatul, nici cablul de alimentare.

- Nu utilizați ventilatoare.
- O scânteie poate provoca explozii sau incendii.

Pentru a reinstala aparatul de aer condiționat, contactați cel mai apropiat centru de service.

- În caz contrar, se poate avaria produsul, pot apărea scurgeri de apă, electrocutări sau incendii.
- Nu este oferit serviciu de livrare pentru produs. Dacă reinstalați produsul în altă locație, se vor percepe cheltuieli suplimentare de construcție și o taxă de instalare.
- Cu precădere atunci când doriți să instalați produsul într-o locație neobișnuită, cum ar fi o zonă industrială sau în apropierea litoralului, unde va fi expus la sarea din aer, contactați cel mai apropiat centru de service.

Informații privind siguranța

Nu atingeți disjunctorul cu mâinile ude.

- Acest lucru poate duce la electrocutare.

Nu opriți aparatul de aer condiționat de la disjunctor în timpul funcționării.

- Oprirea și apoi pornirea aparatului de aer condiționat de la disjunctor poate provoca scântei, existând riscul de electrocutare sau de incendiu.

După despachetarea aparatului de aer condiționat, nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor, întrucât pot fi periculoase pentru aceștia.

- Dacă un copil își pune o pungă pe cap, se poate asfixia.

Nu atingeți lama pentru fluxul de aer cu mâna sau cu degetele în timpul încălzirii.

- Acest lucru poate duce la electrocutare sau la arsuri.

Nu introduceți degetele sau substanțe străine în intrarea/ieșirea de aer a aparatului.

- Aveți grijă deosebită la copii, întrucât se pot lovi dacă introduc degetele în aparat.

Nu loviți și nu trageți cu forță aparatul de aer condiționat.

- Acest lucru poate duce la incendii, accidentări sau la avarii ale produsului.

Nu așezați lângă unitatea exterioară obiecte care ar putea permite copiilor să se urce pe aparat.

- Acest lucru poate duce la accidentarea gravă a copiilor.

Nu utilizați aparatul pentru perioade lungi de timp în spații prost aerisite sau lângă persoane infirme.

- Întrucât acest lucru poate fi periculos din cauza lipsei de oxigen, este recomandat să deschideți fereastra măcar o dată pe oră.

Nu utilizați alte mijloace decât cele recomandate de Samsung pentru accelerarea operațiunii de dezghețare sau pentru curățare.

Nu înțepați sau ardeți.

Aveți grijă că agenții frigorifici s-ar putea să nu aibă miros.

Dacă substanțe străine, precum apa, au pătruns în aparat, opriți alimentarea cu energie electrică și contactați cel mai apropiat centru de service.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări sau incendii.

Nu încercați să reparați, să dezasamblați sau să modificați aparatul.

- Nu utilizați niciun alt tip de siguranță (precum cele din cupru, sârmă de oțel etc.) în afară de cel standard.
- În caz contrar, se pot produce electrocutări, incendii, avarii ale produsului sau accidentări.



ATENȚIE

Nu așezați obiecte sau dispozitive sub unitatea interioară.

- Apa care picură din unitatea interioară poate provoca incendii sau deteriorarea bunurilor.

Verificați cel puțin o dată pe an dacă nu este deteriorat cadrul de instalare al unității exterioare.

- În caz contrar, se pot produce accidentări, decese sau deteriorarea bunurilor.

Pentru a preveni vătămarea, asigurați-vă că schimbați direcțiile lamelor fluxului de aer orizontal după ce ați oprit mișcările lamei pentru fluxul de aer vertical. (În cazul ajustării manuale a fluxului de aer orizontal)

Informații privind siguranța

Când aparatul de aer condiționat nu funcționează corespunzător pentru răcire sau încălzire, este posibil să existe scurgeri ale agentului de răcire. Dacă identificați o scurgere, opriți funcționarea, aerisiți camera și consultați imediat distribuitorul pentru reîncărcarea cu agentului de răcire.

Agentul de răcire nu este nociv. Însă, dacă intră în contact cu focul, poate genera gaze nocive și apare riscul de incendiu.

În timpul transportului unității interioare, conductele vor fi acoperite cu console pentru protecție. Nu mutați produsul apucându-l de conducte.

- Poate cauza scurgeri de gaz.

Nu instalați produsul pe o navă sau într-un vehicul (precum o rulotă).

- Sarea, vibrațiile sau un alt factor de mediu pot cauza defectarea produsului, electrocutare sau incendiu.

Nu stați pe aparat și nu așezați obiecte (precum rufe, lumânări aprinse, țigări aprinse, vase, substanțe chimice, obiecte de metal etc.) pe acesta.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări, incendii, avarii ale produsului sau accidentări.

Nu manevrați aparatul cu mâinile ude.

- Acest lucru poate duce la electrocutare.

Nu pulverizați pe suprafața aparatului substanțe volatile, precum insecticidele.

- Pe lângă faptul că sunt dăunătoare omului, acestea pot provoca electrocutare, incendii sau avarii ale produsului.

Nu beți apa din aparatul de aer condiționat.

- Apa poate fi dăunătoare oamenilor.

Nu loviți, nu scuturați, nu scăpați și nu încercați să demontați telecomanda.

Când înlocuiți bateriile telecomenzii, nu le lăsați la îndemâna copiilor.

- Dacă un copil înghite bateriile, contactați imediat medicul.

Când înlocuiți bateriile telecomenzii, asigurați-vă că nu există contact între lichidul bateriei și piele.

- Lichidul bateriei este nociv pentru oameni.

Nu atingeți țevile conectate la produs.

- Acest lucru poate provoca arsuri sau accidentări.

Nu tăiați și nu ardeți containerul sau conductele agentului de răcire.

Nu îndreptați aerul către un șemineu sau încălzitor.

Nu utilizați aparatul de aer condiționat pentru a păstra în anumite condiții echipamente de precizie, mâncare, animale, plante sau cosmetice sau în oricare alt scop neobișnuit.

- Acest lucru poate duce la deteriorarea bunurilor.

Evitați expunerea directă îndelungată la fluxul de aer a oamenilor, animalelor și plantelor.

- Acest lucru poate avea efecte negative asupra oamenilor, animalelor sau plantelor.

Informații privind siguranța

PENTRU CURĂȚARE

AVERTIZARE

Nu curățați aparatul prin pulverizarea directă a apei asupra acestuia. Nu utilizați benzen, diluant sau alcool pentru curățarea aparatului.

- Acest lucru poate duce la decolorarea, deformarea sau deteriorarea acestuia, la electrocutare sau la declanșarea unui incendiu.

Înainte de curățare sau de efectuarea operațiunilor de întreținere, întrerupeți alimentarea cu energie electrică și așteptați oprirea ventilatorului.

- În caz contrar, se pot produce electrocutări sau incendii.

ATENȚIE

Aveți grijă la curățarea suprafeței schimbătorului de căldură al unității exterioare, întrucât are muchii ascuțite.

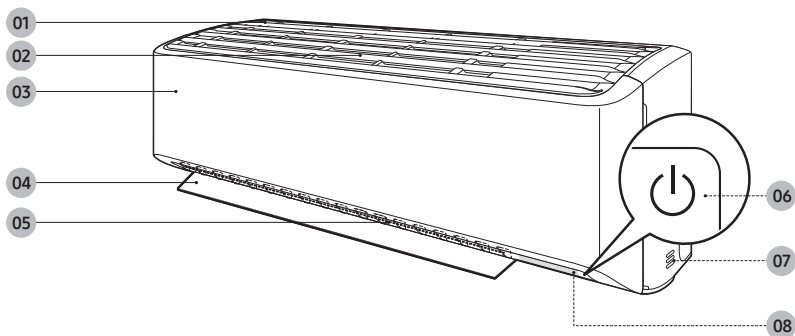
- Acest lucru trebuie făcut de un tehnician calificat. Contactați instalatorul sau centrul de service.

Nu curățați singur(ă) interiorul aparatului de aer condiționat.

- Pentru curățarea aparatul în interior, contactați cel mai apropiat centru de service.
- Când curățați filtrul, consultați descrierile din secțiunea „Curățare”.
- În caz contrar, se pot produce avarii, electrocutare sau incendiu.
- Atunci când manipulați schimbătorul de căldură, asigurați-vă că ați luat măsurile necesare pentru prevenirea accidentelor cauzate de muchiile ascuțite ale suprafeței.

Prezentare generală a unității interioare

Aspectul produsului efectiv poate prezenta mici diferențe față de cel din imaginea de mai jos.



01 Alimentare cu aer

02 Filtru de aer

03 Panoul frontal

04 Lamelă flux de aer (sus-jos)

05 Lamelă flux de aer (stânga-dreapta)

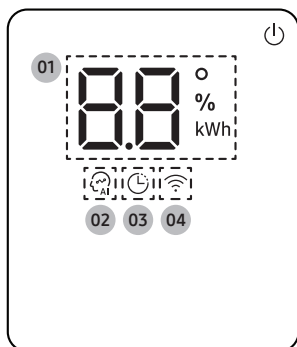
06 Buton Alimentare/Receptor telecomandă

07 Senzor temperatură încăpere

08 Afișaj

Prezentare generală a unității interioare

Afișaj



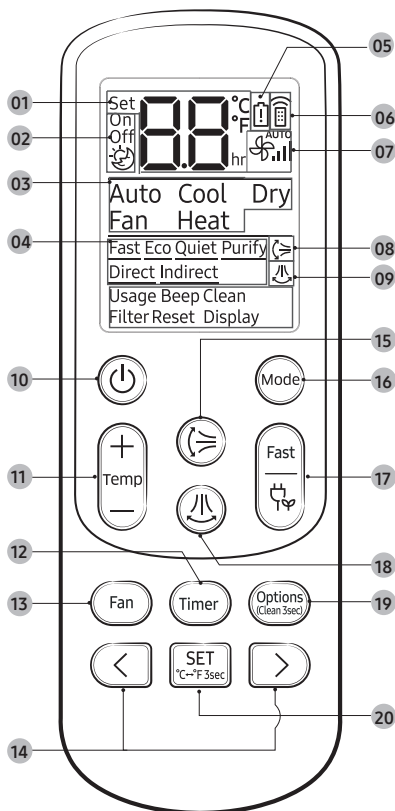
- 01** Indicatorul de temperatură (numeric)
Indicatorul de resetare a filtrului (CF)
Indicatorul de consum electric (numeric /
Indicator al timpului de utilizare, pentru un
sistem cu mai multe unități)
Indicatorul de curățare automată (CF)
Indicatorul de dezghețare (DF)
- 02** Indicator AI Auto
- 03** Indicator de temporizator
Indicator good'sleep
- 04** Indicator Wi-Fi

NOTĂ

- Dacă indicatorul Wi-Fi se aprinde intermitent timp de 10 secunde când începe funcționarea, înseamnă că aparatul de aer condiționat nu este conectat la Wi-Fi. Consultați „Aplicația SmartThings” de la pagina 40 și conectați aparatul de aer condiționat la Wi-Fi.
- Când este conectat la Wi-Fi, aparatul de aer condiționat poate colecta și învăța tiparele dvs. de utilizare, astfel încât să poată funcționa în modul AI Auto.

Prezentare generală telecomandă

Majoritatea instrucțiunilor de utilizare din acest manual necesită utilizarea telecomenzii.

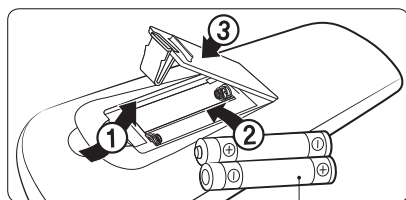


- 01 Indicator temperatură setată
- 02 Indicator opțiune temporizator
- 03 Indicator mod funcționare
- 04 Indicator opțiuni
- 05 Indicator baterie descărcată
- 06 Indicator emițător
- 07 Indicator viteză ventilator
- 08 Indicator direcționare verticală aer
- 09 Indicator direcționare orizontală aer
- 10 Buton Alimentare
- 11 Buton Temperatură
- 12 Buton Timer
- 13 Buton Viteză ventilator
- 14 Buton direcție/buton selecție
- 15 Buton Direcționare verticală aer
- 16 Buton Mode
- 17 Buton Fast/Eco
- 18 Buton Direcționare orizontală aer
- Funcția de direcționare orizontală a aerului nu este disponibilă pentru acest model. Fluxul de aer orizontal poate fi reglat manual.
- 19 Buton Options/Clean
- 20 Buton SET / buton tip de temperatură (°C↔°F)

NOTĂ

- Deși funcțiile **Purify**,  (Direcționare orizontală aer), **Direct** și **Indirect** apar pe afișajul telecomenzii, acestea nu sunt disponibile pentru acest model.

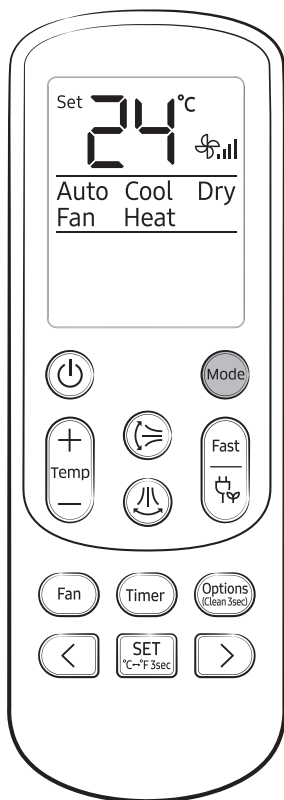
Înlocuiți bateriile telecomenzii




Două baterii de 1,5V AAA

Funcționarea telecomenzii

Puteți utiliza aparatul de aer condiționat prin simpla selectare a unui mod, urmată de reglarea temperaturii, a vitezei ventilatorului și a direcției aerului.



Selecția modului de funcționare

Pentru a schimba modul curent între Auto, Cool, Dry, Fan și Heat, apăsați butonul (Mod) .

Puteți utiliza modul AI Auto după ce vă conectați la Wi-Fi.

NOTĂ

Puteți utiliza modulele Cool, Dry și Heat în următorul interval de funcționare.

Mod	Cool	Dry	Heat
Temperatură interioară	16 °C - 32 °C	18 - 32 °C	27 °C sau mai puțin
Temperatură exterioară	-10 °C - 46 °C	-10 °C - 46 °C	-15 °C - 24 °C ¹⁾
Umiditate interioară	Umiditate relativă de 80 % sau mai puțin ²⁾	-	-

¹⁾ Dacă temperatura exterioară scade sub -15 °C, capacitatea de încălzire poate scădea chiar și cu 60-70 %.

²⁾ Dacă aparatul de aer condiționat funcționează timp îndelungat în modul Cool într-un mediu cu umiditate mare, poate apărea condensul.

- Pentru mai multe informații referitoare la temperatura exterioară pentru sistemele cu mai multe unități, consultați manualul de utilizare a sistemului cu mai multe unități.

Puteți comuta de pe telecomandă între indicatoarele de grade Celsius și Fahrenheit.



▶ Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde sau mai mult.

NOTĂ

- Indicatoarele de temperatură de pe unitatea interioară nu sunt aprinse.
- Această funcție este anulată când se înlocuiesc bateriile telecomenzii. În acest caz, activați din nou această funcție.



Pentru a seta temperatura

Pentru a controla temperatura în fiecare mod, apăsați butonul (Temperatură):



Mod	Reglarea temperaturii
AI Auto/Auto/ Cool/Heat	Ajustați cu 1 °C de la 16 °C la 30 °C.
Dry	Ajustați cu 1 °C de la 18 °C la 30 °C.
Fan	Fără control al temperaturii.

Pentru a regla viteza ventilatorului

Selectați dintre următoarele viteze ale ventilatorului pentru fiecare mod:

Mod	Viteze disponibile ventilator
AI Auto/Auto/ Dry	(Automat)
Cool/Fan/Heat	(Automată), (Mică), (Medie), (Mare), (Turbo)

Pentru a regla direcția fluxului de aer

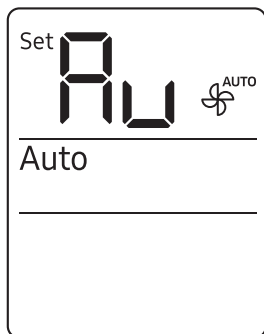
Păstrați fluxul de aer într-o direcție constantă prin oprirea mișcării lamelor pentru dirijarea fluxului de aer vertical.

În funcțiune ►

NOTĂ

- Dacă reglați manual lama pentru fluxul de aer vertical, există posibilitatea ca aceasta să nu se închidă complet atunci când opriți aparatul de aer condiționat.
- Utilizați întotdeauna telecomanda pentru a regla paletetele fluxului de aer. Nu mutați paletetele cu mâna. Este posibil să nu funcționeze normal.
- Nu puteți controla direcția fluxului de aer vertical în modul Cool atunci când funcția good'sleep este activată.

Caracteristici Power Smart






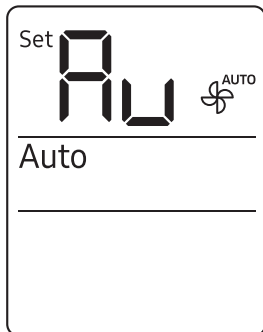
Modul AI Auto

Utilizați modul AI Auto pentru a opera automat modurile Cool, Dry și Heat, în funcție de tiparele de utilizator învățate adunate de pe un server extern via modulul Wi-Fi. Temperatura preferată și modul de funcționare sunt setate și în funcție de temperaturile curente (de interior/exterior) și de tiparele de utilizator adunate.

 ►  ► **Selectați Auto.**

NOTĂ

- Puteți utiliza acest mod după ce vă conectați la Wi-Fi. Altfel, este activat modul Auto.
- În modul AI Auto, indicatoarele  (AI Auto) și  (Wi-Fi) apar pe afișajul unității interioare.
- Dacă tiparele de utilizare colectate nu sunt suficiente, temperatura este setată la 24 °C.
- Temperatura setată este controlată în intervalul 22 °C – 26 °C în modul AI Auto. O puteți schimba și manual.
- Când apăsați (modul)  în modul AI Auto, modul este anulat.
- Dacă schimbați temperatura setată în modul AI Auto, aceasta revine automat la temperatura de confort AI după 1 oră.



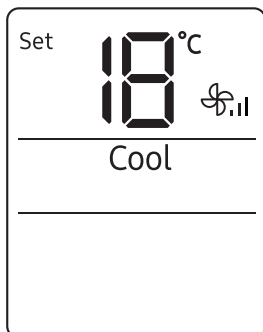
Modul Auto

Utilizați modul Auto pentru a realiza funcția de răcire sau de încălzire puternică pentru a ajunge automat la temperatura dorită. Când diferența dintre temperatura interioară și temperatura setată scade, aparatul de aer condiționat controlează viteza ventilatorului și direcția fluxului de aer.



NOTĂ

- Dacă Wi-Fi nu poate fi conectat sau funcția Wi-Fi nu este suportată, acest mod Auto este activat automat în locul modului AI Auto.
- Când temperatura camerei este mai mare decât temperatura setată, aparatul de aer condiționat produce automat aer rece.
- Când temperatura camerei este mai mică decât temperatura setată, aparatul de aer condiționat produce automat aer cald.



Modul Cool

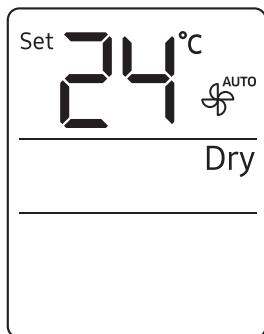
Utilizați modul Cool pentru a menține răcoarea când este cald.



NOTĂ

- Pentru confort, mențineți diferența de temperatură dintre interior și exterior în jurul valorii de 5 °C.
- După selectarea modului Cool, selectați funcția, temperatura și viteza ventilatorului.
 - Pentru o răcire mai rapidă, selectați o temperatură mai mică și o viteză mai mare a ventilatorului.
 - Pentru a economisi energie, selectați o temperatură mai mare și o viteză mai mică a ventilatorului.
 - Pe măsură ce temperatura din interior se apropie de cea setată, motorul compresorului va încetini pentru a economisi energie.

Caracteristici Power Smart



Modul Dry

Utilizați modul Dry când plouă sau când nivelul umidității este ridicat.



NOTĂ

- Intervalul corespunzător al temperaturii setate pentru funcționarea dezumidificării este de 24-26 °C. Dacă simțiți că umiditatea curentă pare mare, folosiți o temperatura setată mai mică.
- Nu puteți utiliza modul Dry pentru încălzire. Modul Dry este conceput pentru un efect secundar de răcorire.

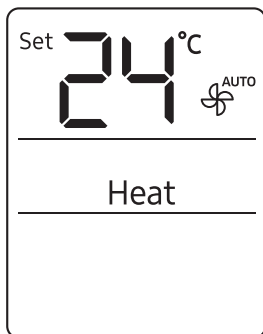
Modul Fan

Utilizați modul Fan pentru a folosi aparatul de aer condiționat ca un ventilator de podea, oferind o briză, fără să încălzească sau să răcească.



NOTĂ

- Dacă aparatul de aer condiționat nu este utilizat o perioadă mare de timp, folosiți-l pe modul Fan timp de 3-4 ore pentru a usca componentele interne.
- Unitatea exterioară nu funcționează în modul Fan. Este normal, acest lucru neconstituind o defecțiune a aparatului de aer condiționat.



Modul Heat

Utilizați modul Heat pentru încălzire.



NOTĂ

- În timpul încălzirii aerului condiționat, este posibil ca ventilatorul să nu funcționeze cca. 3-5 minute la început, pentru a preveni suflul rece.
- Dacă aerul condiționat nu încălzește suficient, utilizați un dispozitiv suplimentar de încălzire în combinație cu aerul condiționat.

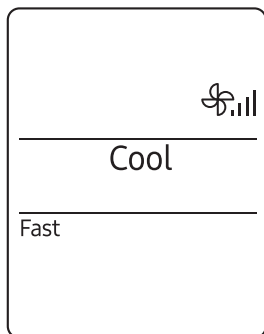
Degivrare automată

Când temperatura exterioară este scăzută și umiditatea este ridicată, pe schimbătorul de căldură al unității exterioare se poate forma gheață, ceea ce poate scădea eficiența încălzirii. Când sunt îndeplinite aceste condiții în timp ce modul Heat este activat, aparatul de aer condiționat pornește funcția Degivrare timp de 5 până la 12 minute pentru a îndepărta înghețul din unitatea exterioară a schimbătorului de căldură.

NOTĂ


- Când este pornită funcția Degivrare, indicatorul **dF** (Degivrare) apare pe afișajul unității interioare, unitatea exterioară produce abur, aparatul de aer condiționat trece paletel fluxului de aer pe cea mai joasă poziție pentru a împiedica aerul rece să iasă din unitatea interioară.
- Nu puteți selecta alte funcții cu telecomanda înainte de terminarea funcției Degivrare.

Caracteristici Variety Smart



Funcția Fast


Utilizați funcția Fast pentru a răcori sau încălzi rapid aerul din cameră. Această funcție este cea mai puternică funcție de răcire și încălzire oferită de aparatul de aer condiționat. Puteți selecta această funcție în modul Cool sau Heat.

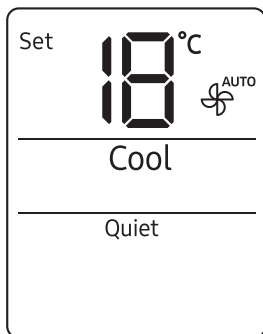
În modul Cool sau Heat ► 

NOTĂ

- Puteți schimba direcția fluxului de aer, dar nu puteți schimba temperatura setată și viteza ventilatorului.
- Când selectați funcția Fast în modul Heat, este posibil să nu puteți crește viteza ventilatorului în primele 3-5 minute, cât timp unitatea se încălzește.
- Selectarea funcției Fast anulează funcțiile Eco, good'sleep și Quiet.
- De asemenea, puteți să lansați funcția Fast din meniul Options:

În modul Cool sau Heat ►  ►   ►


Selectați Fast. ► 



Funcția Quiet

Utilizați funcția Quiet pentru a reduce zgomotul generat de funcționarea unității. Puteți selecta această funcție în modul Cool sau Heat.

În modul Cool sau Heat ►  ►   ►

Selectați Quiet. ► 

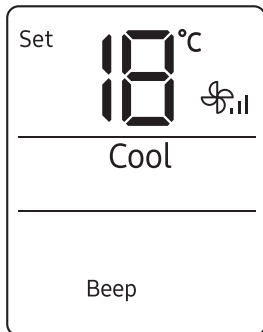
NOTĂ

- Puteți modifica temperatura setată și direcția fluxului de aer, dar nu puteți modifica viteza ventilatorului.
- Selectarea funcției Quiet anulează funcțiile Eco, good'sleep și Fast.

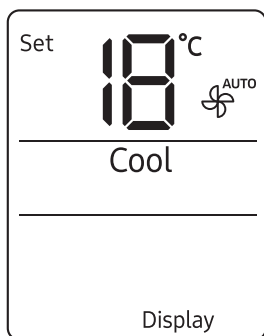
Funcția Beep

Utilizați funcția Beep pentru a porni sau opri sunetul de avertizare care se aude la apăsarea butoanelor de pe telecomandă.

 ►   ► Selectați Beep. ► 



Caracteristici Variety Smart



Funcția de iluminare Afișaj

Utilizați funcția de iluminare Afișaj pentru a porni sau opri iluminarea afișajului unității interioare.

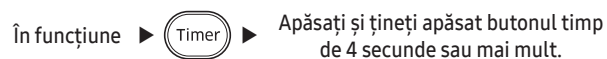


NOTĂ


- Dacă schimbați modul sau funcția actuală atunci când funcția de iluminare Display este pornită, iluminarea afișajului se aprinde timp de 5 secunde și apoi se oprește iarăși.
- Pentru a opri funcția de iluminare Display, executați metoda de mai sus din nou, apoi opriți și porniți iarăși produsul.

Funcția Wi-Fi (aplicația SmartThings)

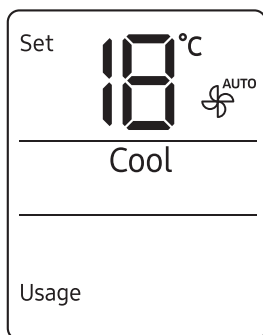
Activați funcția Wi-Fi pentru a asocia smartphone-ul dvs. cu aparatul de aer condiționat.



NOTĂ

- Când porniți funcția Wi-Fi, smartphone-ul dvs. se asociază cu aparatul de aer condiționat, indicatorul  (Transmitere) clipește și **RP** apare pe afișajul telecomenzii câteva secunde.
- După ce smartphone-ul dvs. se conectează la aparatul de aer condiționat, îl puteți controla prin Internet wireless, folosind aplicația SmartThings instalată pe smartphone.
- Pentru mai multe informații despre cum puteți pregăti smartphone-ul pentru conectare și cum puteți controla aparatul de aer condiționat folosind aplicația SmartThings, consultați „Aplicația SmartThings” de la pagina 40.

Caracteristici pentru economie energetică




Verificarea consumului de energie electrică

Pentru sistemul cu mai multe unități, această funcție nu este activă.

Utilizați funcția Usage pentru a vedea cantitatea de energie electrică consumată de aparatul de aer condiționat. Consumul apare timp de câteva secunde pe afișajul unității interioare, după care apare temperatura interioară setată.

În funcțiune ►  ►   ►

Selectați Usage. ► 

Intervalul de valori afișat este între 0,1 kWh și 99 kWh. Consumul de energie electrică se calculează din momentul pornirii aparatului de aer condiționat. Valoarea se resetează atunci când aparatul de aer condiționat se oprește.

NOTĂ

- Consumul afișat pe afișajul unității interioare poate diferi puțin de cantitatea de electricitate consumată efectiv.
- Puteți vedea consumul de energie electrică doar atunci când aerul condiționat este în funcțiune.

Caracteristici pentru economie energetică




Verificarea duratei de utilizare

Pentru sistemul cu o unitate, aceasta funcție nu este activă.

Utilizați funcția Durată utilizare pentru a verifica durata de funcționare din momentul în care aparatul de aer condiționat este pornit până în momentul în care este selectată funcția Durată utilizare. Durata de utilizare apare timp de câteva secunde pe afișajul unității interioare, după care apare temperatura interioară setată.

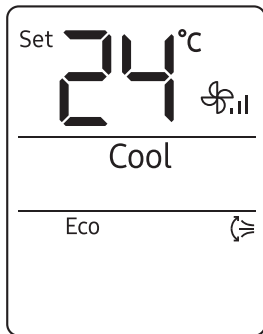
În funcțiune ►  ►   ►

Selectați Usage. ► 

Durata de utilizare este afișată în ore. De exemplu, 0,1 înseamnă 6 minute; 2,5 - 2 ore și 30 minute; 3,7 - 3 ore și 42 minute. Intervalul de valori afișat este cuprins între 0,0 și 99. Valoarea se resetează atunci când aparatul de aer condiționat se oprește.

NOTĂ

- Durata de utilizare care apare pe afișajul unității interioare poate diferi puțin de durata efectivă de funcționare a aparatului de aer condiționat.
- Puteți vizualiza durata de funcționare numai când aparatul de aer condiționat este în funcțiune.



Funcția Eco

Pentru sistemul cu mai multe unități, această funcție nu este activă.

Utilizați funcția Eco pentru a reduce consumul de energie electrică în timp ce păstrați răcoarea sau căldura din cameră. Puteți selecta această funcție în modul Cool sau Heat.

În modul Cool sau Heat ►

NOTĂ

- Când pornește funcția Eco tiparul apare pe telecomandă pentru câteva secunde și pornește direcționarea verticală a aerului.
- Puteți modifica temperatura setată, direcția fluxului de aer și viteza ventilatorului.
- Temperaturile setate permise cât timp funcția Eco este activată sunt:

Mod	Temperatura setată minimă	Temperatura setată maximă
Cool	24 °C	30 °C
Heat	16 °C	30 °C

- Dacă modificați temperatura setată astfel încât să fie în afara intervalului setat pentru modul curent, temperatura setată este resetată automat pentru a se încadra în interval.
- Când opriți funcția Eco, direcționarea aerului continuă. Utilizați butonul (Direcționare verticală aer) pentru a o opri.
- Selectarea funcției Eco anulează funcțiile good'sleep, Fast și Quiet.

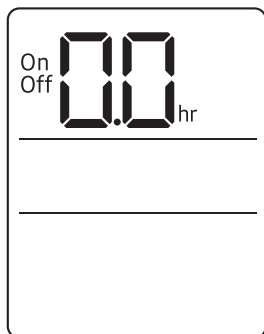
NOTĂ

- De asemenea, puteți să lansați funcția Eco din meniul Options:

În modul Cool sau Heat ► ► ►

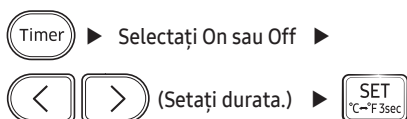
Selectare Eco. ►

Caracteristici pentru economie energetică



Funcția Pornire temporizată/Oprire temporizată



Utilizați funcția Pornire/Oprire temporizată pentru a porni și opri aparatul de aer condiționat. Programarea duratelor înainte de pornirea sau oprirea aparatului de aer condiționat ajută la utilizarea economică a aparatului de aer condiționat.

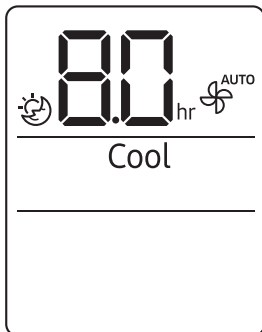


NOTĂ

- Pentru a anula funcția Pornire/Oprire temporizată, setați durata la 0,0.
- Când porniți funcția Pornire/Oprire temporizată, indicatorul ⌚ (Temporizator) apare pe afișajul unității interioare.
- Puteți seta durata de la 0,5 ore la 24 de ore.
- Nu puteți seta aceeași durată atât pentru funcția Pornire temporizată, cât și pentru funcția Oprire temporizată.

Combinarea funcțiilor Pornire temporizată și Oprire temporizată

Când aerul condiționat este oprit	Exemplu: Pornire temporizată la 3 ore, oprire temporizată la 5 ore Aparatul de aer condiționat pornește la 3 ore după ultima apăsare a butonului  (SETARE) pentru a porni funcția Pornire/Oprire temporizată, rămâne pornit timp de 2 ore și se oprește din nou.
Când aerul condiționat este pornit	Exemplu: Pornire temporizată la 3 ore, oprire temporizată la 1 oră Aparatul de aer condiționat se oprește la 1 oră după ultima apăsare a butonului  (SETARE) pentru a porni funcția Pornire/Oprire temporizată, rămâne oprit timp de 2 ore și pornește din nou.



Funcție good'sleep

Utilizați funcția good'sleep pentru a economisi energie când dormiți. Puteți selecta această funcție în modul Cool sau Heat.

În modul Cool sau Heat ► (Timer) (Selectați ☺) ►

(◀) (▶) (Setați durata.) ► SET
°C-°F 3sec

NOTĂ

- Pentru a anula funcția good'sleep, setați durata la 0,0.
- Când porniți funcția good'sleep, indicatorul ☺ (Temporizator) apare pe afișajul unității interioare.
- Puteți seta durata de la 0,5 ore la 12 de ore.
- Temperaturile setate recomandate cât timp funcția Eco este activată sunt:

Mod	Temperatură setată recomandată	Temperatură setată optimă
Cool	25 °C - 27 °C	26 °C
Heat	21 °C - 23 °C	22 °C

- Dacă selectați funcția good'sleep, anulați funcțiile Eco, Fast și Quiet.


Programare

Sarcină	Cât de des	De cine	Instrucțiune
Folosiți funcția de curățare automată.	După caz	Proprietar	"Funcție de autocurățare" la pagina 33.
Curățarea filtrului.	O dată la două săptămâni	Proprietar	"Curățarea filtrului" la pagina 36.
Curățați exteriorul unității interioare.	După caz	Proprietar	"Curățarea exteriorului unității interioare" la pagina 35.
Curățați exteriorul unității exterioare.	Cel puțin o dată pe an	Proprietar	"Curățarea schimbătorului de căldură al unității exterioare" la pagina 35.
Înlocuiți bateriile telecomenzii	După caz	Proprietar	"Înlocuiți bateriile telecomenzii" la pagina 17.
Aplicați un agent anticoroziv pe unitatea exterioară. (Doar dacă este instalat lângă apă sărată, de exemplu, lângă ocean)	Cel puțin o dată pe an	Tehnician calificat	Contactați furnizorul de servicii.
Curățați interiorul unității interioare sau exterioare.	O dată pe an	Tehnician calificat	Contactați furnizorul de servicii.
Verificați unitățile, conexiunile electrice, tuburile cu agent de răcire și protecțiile.	O dată pe an	Tehnician calificat	Contactați furnizorul de servicii.

Funcție de autocurățare

Utilizați funcția de curățare automată dacă unitatea interioară generează mirosuri.

Activarea curățării automate

Pentru a activa curățarea automată, apăsați butonul  (Options) timp de cel puțin 3 secunde.

Afișajul unității interioare indică:



Dacă aparatul de aer condiționat este oprit, funcția de curățare automată pornește imediat. Dacă aparatul de aer condiționat este pornit, funcția de curățare automată pornește imediat ce aparatul de aer condiționat se oprește.

NOTĂ

- De asemenea, puteți activa curățarea automată din meniul Options:




- După ce este selectată curățarea automată, aceasta începe imediat atunci când aparatul de aer condiționat este oprit.
- Curățarea automată funcționează timp de 10 până la 30 de minute, în funcție de condițiile de uscare interioare. Afișajul unității interioare indică procesul de curățare de la 1 la 99%.
- Dacă porniți altă funcție cât curățarea automată este în funcțiune, curățarea automată este întreruptă și va fi reluată când cealaltă funcție se oprește.
- Când se termină curățarea automată, aparatul de aer condiționat se oprește.

Programare

Anularea curățării automate

Pentru a anula funcția de curățare automată (Auto clean) atunci când este activată, urmați pașii de mai jos:

 ► Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde sau mai mult.

sau

 ►   ► Selectați Clean. ► 

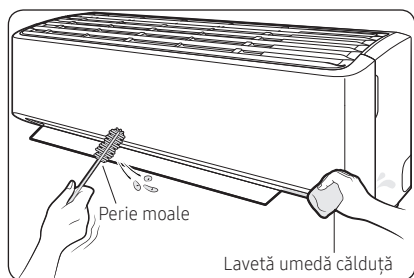
NOTĂ

- Anularea curățării automate nu o dezactivează.

Dezactivarea curățării automate

Pentru a dezactiva funcția de curățare automată, urmați pașii de mai jos când aerul condiționat este pornit sau oprit:

 ►   ► Selectați Clean. ► 



Curățarea exteriorului unității interioare

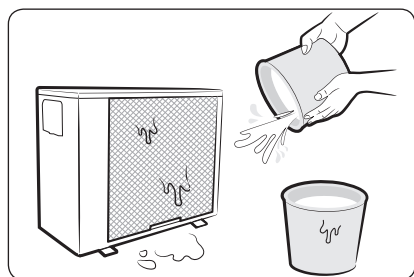
- 1 Opriți aparatul de aer condiționat și așteptați până când se oprește ventilatorul.
- 2 Deconectați alimentarea electrică.
- 3 Folosiți o pensulă moale sau o cârpă umedă caldă pentru a curăța exteriorul.

⚠️ AVERTIZARE

- Nu curățați aparatul prin pulverizarea directă a apei asupra acestuia. Dacă pătrunde apă în unitate, acest lucru poate genera șocuri electrice sau incendii cauzatoare de moarte, vătămări grave sau deteriorarea proprietății:

⚠️ ATENȚIE

- Nu utilizați un detergent alcalin pentru a curăța afișajul unității interioare.
- Nu folosiți acid sulfuric, acid clorhidric sau solvenți organici, precum diluant, kerosen, acetonă, benzen sau alcool pentru a curăța suprafețele unității.



Curățarea schimbătorului de căldură al unității exterioare

- 1 Opriți aparatul de aer condiționat și așteptați până când se oprește ventilatorul.
- 2 Deconectați alimentarea electrică.
- 3 Pulverizați apă pe schimbătorul de căldură pentru a îndepărta praful și alte reziduuri.

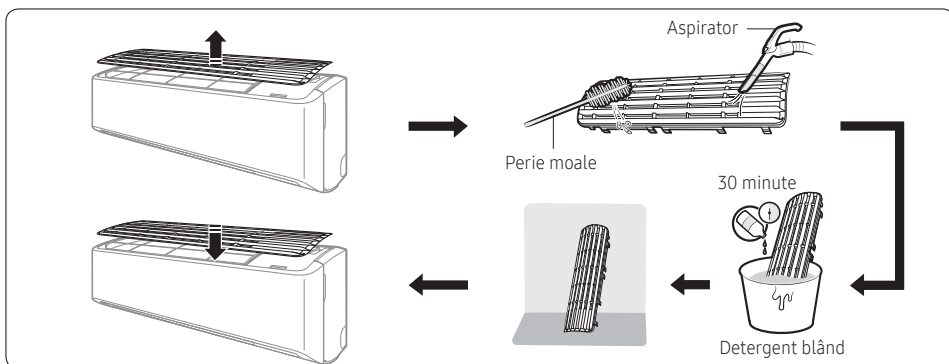
⚠️ ATENȚIE

- Nu folosiți acid sulfuric, acid clorhidric sau solvenți organici, precum diluant, kerosen, acetonă, benzen sau alcool pentru a curăța suprafețele unității.
- Dacă trebuie să inspectați sau să curățați interiorul schimbătorului de căldură de pe unitatea exterioară, contactați centrul local de service pentru ajutor.

Programare

Curățarea filtrului

Curățați filtrul de aer la fiecare două săptămâni sau când **CF** (notificare pentru curățarea filtrului) apare pe afișajul unității interioare. Intervalele între curățări pot varia, în funcție de condițiile de utilizare și de mediu.



- 1 Scoateți filtrul prin glisare de la nivelul unității.
- 2 Utilizați o perie moale sau un aspirator pentru a elimina praful sau reziduurile de pe filtru.
- 3 Înmuiiați filtrul într-o soluție de apă și detergent blând timp de 30 de minute.
- 4 Clătiți filtrul și permiteți-i să se usuce într-o zonă bine ventilată care nu este expusă la lumină solară directă.
- 5 Montați filtrul la loc.
- 6 Resetați notificarea pentru curățarea filtrului:


În funcțiune ►  ►   ► Selectați Filter Reset. ► 

ATENȚIE



- Aveți grijă să nu deteriorați filtrul în timpul curățării.
- Nu frecați filtrul de aer cu o perie dură sau cu alte ustensile de curățat.
- Nu expuneți filtrul de aer direct la radiațiile solare atunci când îl uscați.

Depanare

Dacă aparatul de aer condiționat nu funcționează normal, consultați ghidul de depanare de mai jos.

Problema	Soluția
Aparatul de aer condiționat nu mai funcționează.	<ul style="list-style-type: none">• Asigurați-vă că unitatea primește curent.• Verificați întrerupătorul de circuit. Dacă este oprit, porniți-l și apoi reporniți unitatea. Dacă problema persistă, contactați furnizorul de servicii.• Probabil funcția Oprește cu temporizare a oprit unitatea. Porniți unitatea din nou.
Nu pot schimba temperatura.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă unitate este în modul Fan sau Fast. Dacă da, nu puteți modifica temperatura setată; unitatea controlează automat temperatura setată.
Temperatură necorespunzătoare a fluxului de aer.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați temperatura setată. În modul Cool, răcirea are loc doar atunci când temperatura setată este mai mică decât temperatura curentă. În modul Heat, încălzirea are loc doar atunci când temperatura setată este mai mare decât temperatura curentă.• Utilizați butonul  (Temperatură) de pe telecomandă pentru a schimba temperatura setată.• Verificați dacă filtrul de aer este blocat cu mizerie sau reziduuri. Dacă filtrul de aer este blocat, poate scădea randamentul de răcire și încălzire. Curățați regulat filtrul de aer (pagina 36).• Verificați dacă unitatea exterioară este acoperită sau instalată lângă obstacole. Îndepărtați obiectele ce acoperă unitatea și obstacolele.• Verificați dacă este pornită funcția Degivrare (pagina 23). În timpul degivrării, ventilatorul se oprește și nu mai iese aer cald.• Verificați dacă ușile sau geamurile sunt deschise. Acest lucru poate provoca o circulație sau performanță scăzută. Închideți toate ușile și ferestrele.• Verificați dacă lungimea țevii dintre unități depășește lungimea maximă a țevii (vezi „Instalarea obișnuită” în manualul de instalare). Dacă da, poate scădea randamentul de răcire și încălzire.
Nu pot schimba direcția fluxului de aer.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă este pornită funcția good'sleep în modul Cool. Dacă da, nu puteți controla direcția fluxului de aer.
Nu pot schimba viteza ventilatorului.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă unitatea este în modul Auto, Dry sau Fast sau dacă este activată funcția good'sleep în modul Cool. În aceste condiții, nu puteți controla viteza ventilatorului; unitatea controlează automat viteza ventilatorului.

Depanare

Problema	Soluția
Telecomanda nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none">• Înlocuiți bateriile telecomenzii.• Asigurați-vă că telecomanda poate trimite semnal fără obstacole la unitate.• Nu țineți lumini puternice aproape de unitate. Lumina becurilor fluorescente sau a neanelor poate întrerupe semnalul de la telecomandă.
Funcția Temporizator pornit/oprit nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none">• Apăsați butonul  (SETARE) de pe telecomandă când setați temporizatorul.
Indicatorul de pe telecomandă clipește continuu.	<ul style="list-style-type: none">• Apăsați butonul  (Alimentare) pentru a opri unitatea sau deconectați cablul de alimentare.• Dacă lumina indicatorului de pe telecomandă continuă să clipească, contactați furnizorul de servicii.
Din unitate ies mirosuri în timpul funcționării normale.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă unitatea funcționează într-o zonă cu fum, ventilați camera sau porniți unitatea în modul Fan timp de 3-4 ore. Nicio componentă din unitate nu emană un miros puternic.• Verificați dacă conductele de evacuare sunt curate. Curățați-le periodic.
Afișajul telecomenzii afișează un mesaj de eroare.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă indicatorul unității interioare clipește, notați codul de eroare. Contactați furnizorul de servicii și spuneți-i codul de eroare.
Unitatea face zgomot.	<ul style="list-style-type: none">• Este normal ca unitatea să facă zgomot la funcționare. Dacă lungimea țevii dintre unități este mai mică de 3 m și nu a fost utilizată nicio spirală (vezi „Instalare obișnuită” din manualul de instalare), poate fi transmis zgomot din unitatea exterioară către unitatea interioară prin țevi.
Iese fum din unitatea exterioară.	<ul style="list-style-type: none">• Iarna, cel mai probabil, este abur ce iese din schimbătorul de căldură exterior cât timp este activată funcția Degivrare.
Picură apă din racordurile țevilor unității exterioare.	<ul style="list-style-type: none">• Poate apărea condens atunci când temperatura sau umiditatea ambiantă se schimbă semnificativ. Este normal.

Informații despre refrigerent

Informații importante: regulament privind refrigerentul utilizat.

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. Nu eliberați gazele în atmosferă.

ATENȚIE

Dacă sistemul conține 5 tCO₂e sau mai multe gaze fluorinate cu efect de seră, trebuie verificate scurgerile cel puțin o dată la fiecare 12 luni, conform regulamentului nr. 517/2014. Această activitate trebuie efectuată doar de către personal calificat. În situația menționată mai sus, persoana care efectuează instalarea (sau persoana autorizată responsabilă pentru verificarea finală) trebuie să prezinte un jurnal de întreținere cu toate informațiile prevăzute de REGULAMENTUL (CE) nr. 517/2014 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 16 aprilie 2014 privind gazele fluorinate cu efect de seră.

Tipul de refrigerent	Valoare GWP
R-32	675

- GWP: Potențial de încălzire globală
- Calculare tCO₂e : kg x GWP / 1000

Aplicația SmartThings

Aplicația SmartThings poate fi modificată fără notificare prealabilă pentru îmbunătățirea utilizării și a performanței produsului.

Utilizați aplicația SmartThings de pe smartphone pentru a verifica aparatul de aer condiționat prin intermediul unei conexiuni wireless la internet.

Pentru a verifica aparatul de aer condiționat la distanță, trebuie să vă conectați smartphone-ul la acesta. Dacă este conectat deja, treceți la „Pas 6. Verificarea aparatului de aer condiționat cu smartphone-ul” de la pagina 41.

Pas 1. Verificarea cerințelor pentru conectare

Înainte de a conecta smartphone-ul la aparatul de aer condiționat, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele cerințe:

- Punct de acces Wi-Fi: Doar punct de acces 2,4 GHz Wi-Fi
- Aparatul de aer condiționat și smartphone-ul dvs. trebuie să fie în acoperirea aceluiași punct de acces Wi-Fi sau conectat la acesta. După conectare, puteți controla aparatul de aer condiționat din orice loc prin diverse rețele fără fir cum ar fi Wi-Fi, 3G, LTE și 5G.
- Telefoane cu Android recomandate: Android 6,0 sau o versiune mai recentă, cu cel puțin 2 GB RAM
- Telefoane Apple acceptate: iOS 10,0 sau o versiune mai recentă, iPhone 6 sau mai nou
- Tabletele Android și iPad-urile nu sunt acceptate.

Pas 2. Conectarea smartphone-ului la rețeaua Wi-Fi

- 1 Porniți punctul de acces Wi-Fi.
- 2 Atingeți **Settings** → **Wi-Fi** pe smartphone.
- 3 Atingeți comutatorul **Wi-Fi** pentru a-l activa, apoi selectați punctul de acces 2,4 GHz Wi-Fi pentru conectare.
- 4 Dacă este necesar, introduceți parola pentru punctul de acces.
- 5 Atingeți **Advanced**.
- 6 Atingeți comutatorul **Switch to mobile data** pentru a-l dezactiva.

Pasul 3. Instalarea aplicației SmartThings

Dacă aplicația SmartThings nu este instalată pe smartphone-ul dvs., urmați procedura de mai jos. Dacă este instalată, treceți la „Pas 4. Configurarea aplicației SmartThings” de la pagina 40.


- 1 Lansați **Play Store** sau **App Store**.
- 2 Atingeți câmpul de căutare și apoi căutați „SmartThings”.
- 3 Atingeți **INSTALL** pentru aplicația SmartThings găsită.
- 4 Selectați **Agree**.



Pas 4. Configurarea aplicației SmartThings

După ce instalați aplicația SmartThings, urmați procedura de mai jos pentru a o configura. Dacă este configurată deja, treceți la „Pas 5. Conectarea smartphone-ului la aparatul de aer condiționat” de la pagina 41.

- 1 Lansați aplicația **SmartThings**.
- 2 Când vedeți fereastra pop-up care vă cere permisiuni pentru locație, Wi-Fi, Bluetooth, atingeți **Start**.
- 3 Atingeți **Log In**.
- 4 Dacă un aveți un cont Samsung, atingeți **Add account** pentru a vă crea contul Samsung.
- 5 Conectați-vă la contul Samsung.
- 6 Acceptați **TERMS AND CONDITIONS**.
- 7 Când vedeți o fereastră pop-up care vă cere permisiunea de a accesa informațiilor despre locație, atingeți **ALLOW**.

Pas 5. Conectarea smartphone-ului la aparatul de aer condiționat

- 1 Conectați cablul de alimentare al aparatului de aer condiționat și apoi porniți alimentarea.
- 2 Lansați aplicația **SmartThings**.
- 3 Adăugați **Add device** pe ecranul de start al aplicației SmartThings.
- 4 Atingeți **ADD DEVICE MANUALLY**.
- 5 Atingeți **Air conditioner > Room air conditioner**.
- 6 Apăsăți butonul  (Temporizator) de pe telecomandă timp de cel puțin 4 secunde.

Pentru a vă notifica faptul că înregistrarea aparatului de aer condiționat selectat este în curs în contul dvs. Samsung, indicatorul  (Transmitere) clipește timp de câteva secunde și apare **RP** pe afișajul telecomenzii. Când conexiunea este finalizată, indicatorul  (Transmitere) se oprește și **RP** dispare. Un card nou de dispozitiv pentru aparatul de aer condiționat selectat este adăugat pe ecranul de start al aplicației SmartThings.

Pas 6. Verificarea aparatului de aer condiționat cu smartphone-ul

- 1 Lansați aplicația **SmartThings**.
- 2 Pe ecranul de start al aplicației SmartThings, atingeți cardul dispozitivului pentru aparatul de aer condiționat, care a fost adăugat când ați trecut la „Pas 5. Conectarea smartphone-ului la aparatul de aer condiționat” de la pagina 41.
- 3 Consultați tabelul de pe pagina următoare și controlați de la distanță aparatul de aer condiționat cu smartphone-ul dvs.

AVERTIZARE

- Notă de avertizare a expunerii la radiofrecvență (RF) – pentru păstrarea unei distanțe de 20 cm la instalarea acestui modul.
- Vă atenționăm că acest modul nu trebuie să fie instalat și să funcționeze simultan cu alte unități radio fără o evaluare suplimentară sau un certificat FCC.

- Instrucțiuni de etichetare a sistemului gazdă, sistemul gazdă trebuie să fie adecvat etichetat, prin afișarea „Conține FCC ID : A3LSWL-B70F”
- Dispozitivul dvs. folosește o frecvență nearmonizată și poate fi folosit în toate țările europene. Funcția WLAN poate fi folosită fără restricții în UE în spații interioare, dar nu poate fi folosită în spații exterioare în Franța.

Specificații

Wi-Fi	
Gama de frecvență	Puterea transmițătorului (Max.)
2412 - 2472 MHz	20 dBm

Open Source Announcement

The software included in this product contains open source software. You may obtain the complete corresponding source code for a period of three years after the last shipment of this product by sending an email to mailto:oss.request@samsung.com.

It is also possible to obtain the complete corresponding source code in a physical medium such as a CD-ROM; a minimal charge will be required.

The following URL http://opensource.samsung.com/opensource/SMART_AT_051/seq/0 leads to the download page of the source code made available and open source license information as related to this product. This offer is valid to anyone in receipt of this information.



Aplicația SmartThings

Categorie	Funcție	Descriere
Monitorizare	Temperatura setată	Afișează temperatura setată.
	Temperatura actuală	Afișează temperatura curentă.
Control	Energie	Pornește sau oprește alimentarea aparatului de aer condiționat.
	Mod	Selectează funcția dorită.
	Temperatură	Reglează temperatura interioară setată.
	Turație ventilator	Setează viteza ventilatorului din modul de funcționare.
	Direcția curentului de aer	Setează direcțiile ventilatorului din modul de funcționare.
	Programare	Setează funcția Pornire/Oprire temporizată. <ul style="list-style-type: none">Numărul maxim de programări pe care le puteți seta folosind funcția Pornire/Oprire temporizată este de 10.Timpii setați pentru funcțiile de Pornire/Oprire temporizată trebuie să fie diferite.După setarea funcției Pornire/Oprire temporizată, setarea se păstrează chiar dacă deconectați aparatul de aer condiționat de la alimentarea cu energie și îl conectați din nou.
	Options	Selectează o funcție opțională din modul de funcționare. <ul style="list-style-type: none">Opțiunile disponibile pot diferi în funcție de modelul aparatului de aer condiționat.Viteza ventilatorului și direcția fluxului de aer sunt setate în mod automat, în conformitate cu opțiunile selectate.Pentru informații detaliate despre opțiunile produsului, vezi pagina <?> ~ 26.
Setări	Setează funcții suplimentare. <ul style="list-style-type: none">Apăsați butonul Settings pe ecranul de control pentru a verifica sau seta informații detaliate privind aparatul de aer condiționat.Funcțiile Curățare, Filtrare și Beep pot fi setate.<ul style="list-style-type: none">Atunci când funcția Beep este dezactivată, sunetul de avertizare al dispozitivului va fi silențios.	

NOTIȚĂ

AVEȚI ÎNTREBĂRI SAU COMENTARIИ?

ȚARĂ	SUNAȚI-NE	SAU VIZITAȚI PAGINA NOASTRĂ LA
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
IRELAND (EIRE)	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
GERMANY	06196 77 555 77	www.samsung.com/de/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support
SPAIN	91 175 00 15	www.samsung.com/es/support
PORTUGAL	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NETHERLANDS	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)
NORWAY	21629099	www.samsung.com/no/support
DENMARK	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
SWEDEN	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Specjalistyczna infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* * (opłata według taryfy operatora)	http://www.samsung.com/pl/support/
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
AUSTRIA	0800 72 67 864 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/at/support
SWITZERLAND	0800 726 786 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
North Macedonia	023 207 777	www.samsung.com/mk/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)	www.samsung.com/si/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
ALBANIA	045 620 202	www.samsung.com/al/support
BULGARIA	*3000 Цена на един грагски разговор 0800 111 31 Безплатен за всички оператори *8000 (apel in retea)	www.samsung.com/bg/support
ROMANIA	08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT Atenție: Dacă efectuați apelul din rețeaua Digi (RCS/RDS), vă rugăm să ne contactați formând numărul Telverde fără ultimele două cifre, astfel: 0800872678.	www.samsung.com/ro/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support